

ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΖΟΥΓΚΛΑΣ

# ΤΑΡΖΑΝ

ΟΜΙΚΡΟΣ

(20)

Η ΚΑΤΑΚΟΜΒΗ ΤΩΝ  
ΚΟΛΑΣΜΕΝΟΝ



# ΚΑΤΑΚΟΜΒΗ ΤΩΝ ΚΟΛΑΣΜΕΝΩΝ



ΤΟΥ ΝΙΚΟΥ Β. ΡΟΥΤΣΟΥ

## Η ΚΛΩΤΣΙΑ ΠΟΥ ΣΩΖΕΙ

**Σ**Ε Ε ΛΙΓΟ θ' άρχιση νὰ ξημερώνη... Τὸ σκοτάδι ουμως είναι βαθὺ ἀκόμα. Τέσσερες ἀνθρώποι γκρεμοτσακίζονται μέσα σὲ μιὰ βοθειά στρογγυλή καταποκτή Σπαρακτικά γυναικεία ξεφωνητά ἀντηχούν! Τὸ δόπεδο είναι στρωμένο μὲ διμέτρητα κομμάτια γυαλιά σπασμένων μπουκαλιών. Τὰ μισάγυμνα κορμιά τῶν ἀνθρώπων πού πέφτουν κάτω, κόβονται πάνω σ' αὐτὰ καὶ τὸ κόκκινο ἀχνι-

στὸ αἷμα τους δέχιζει νὰ τρέχῃ... Κάποιος ἀπ' τοὺς τέσσερες ἀγνώστους ἀκούει πλάτι του, στὸ βάθος τῆς καταπακτῆς, τὴ βαρειὰ ἀνάσσα κ' ἐνὼς ἔλλου ἀνθρώπου ποὺ ἔχει βρῆ τὴν ἴδια τύχη μ' αὐτούς. Σέωνεται πάνω στὰ κοφτεότα γυαλιά ποὺ κατακομματιάζουν τὶς σάρκες του. 'Απλώνει τὰ χέσια καὶ τὸν θρίσκει στὸ σκοτάδι. Προσπαθεῖ μὲ τὴν ἀφὴ νὰ τὸν ἀναγνωρίσῃ.

Ο ἀγνώστος μὲ τὴ βοήθεια ἀνάσσα βογγάει ἀδύνατα τώ-

ρα. Είναι φανερό πώς περνάει τις τελευταίες στιγμές τής ζωής του.

Και νά: Ξαφνικά ξεψυχισμένο φιθύρισμα βγαίνει άπ' τὰ χείλια του:

— Πεθαίνω! Τὸ αἷμα μου οώθηκε πιά!...

— Κ' ἐσύ; Κ' ἐσύ ἔδω; Ψιθυρίζει χαμένα ὁ ἄλλος.

Και βγάζει ἀπότομα ἔνα τραγικό ξεφωνητό.

· · · Άλλα καλύτερα νὰ πάρουμε τὰ πράγματα μὲ τὴ σειρά τους:

Είναι περασμένα μεσάνυχτα. Τρεῖς σκιές διασχίζουν διαστικά τὴν ἀφέγγαρη σκοτεινὴ Ζούγκλα. Ἡ πρώτη σκιὰ ὑπῆκε στὸν Ταμπόρ, τὸ ἀτρό μητὸ Ἑλληνόπουλο ποὺ μὲ τὰ ἡρωϊκὰ κατορθώματά του δοξάζει τὴν πατρίδα μας στὴν ἄγρια αὐτὴ περιοχὴ τῆς Γῆς. Ἡ δεύτερη, στὴν πανωρια μελανὴ Γιαράμπα, τὴν ἀγνὴ κὶ ἀδελφικὴ συντρόφισσά του μὲ τὴν ἀφοβη καρδιὰ καὶ τὴν ἀπέραντη καλωσύνη. Και ἡ τρίτη στὸν κωμικοτραγικὸ Μπουτάτα, μὲ τὴν τεράστια τουλουφωτὴ κεφάλα καὶ τὸ μικροσκοπικὸ κορμί.

Οἱ τρεῖς σύντροφοι είναι γραφτὸ τους φαίνεται νὰ μὴ κοιμηθοῦνε, οὔτε μιὰ νύχτα ἡσυχοι. "Υστερ'" ἀπὸ φοβερὲς καὶ τρομακτικὲς περιπέτειες μ' ἔναν ἀρρωτὸ ἴνδο φακίρη, τὸν Μαχάτα, (\*) πληροφοροῦνται ἀπὸ κάποιο φίλο θι-

(\*) Διάδωσε τὸ προηγούμενο τεύχος, τὸ 19, μὲ τὸν τίτλο: «ΣΤΑ ΝΥΧΙΑ ΤΟΥ ΧΑΡΟΥ».

γενὴ πώς κάτι πολὺ σκοτεινὸ καὶ μυστηριώδες συμβαίνει στὴ Ζούγκλα. Καὶ τρέχουν νὰ διαθέσουν τὶς δυνάμεις τους καὶ τὴ ζωὴ τους ἀκόμα ὥν γρειαστή, γιὰ ν' ἀντιμετωπίσουν τὸν καινούργιο ἔχθρο...

— Αύτὴ τὴ φορὰ ἡ περιπέτειά μας δὲν θὰ εἶναι μονάχα ἐπικίνδυνη, λέει ὁ Ταμπόρ στὴ Γιαράμπα. Θὰ εἶνοι καὶ πολὺ δύσκολη, γιατὶ ὁ ἀντίπαλός μας ἔχει κουβαλήσει ἔναν δλόκληρο στρατὸ ἀπὸ κακούργους μαύρους τοῦ μεγάλου λιμενιού...

— Δὲν βαρειέσαι, μουρμουρίζει παλληκαρίσια ὁ μεγαλὸ κέφαλος νάνος. Θὰ τοὺς ταρόξω πρῶτα στὶς σφαλιάρες, κι' ἀν δῶ πώς δυσκολεύονται νὰ τὰ κακάρωσουνε, θὰ τοὺς βοηθήσω καὶ μέ... κουτουλίξει! Θὰ μού στραπατσαριστὴ βεβαιαῖ τὸ τσουλοῦφι, μά τί νά κάνω! Μπρὸς στὴ δόξα τ' εἰν' τὰ κάλλη;

'Ο Ταμπόρ τὸν παραμερίζει ἐλαφρὸ μὲ τὸ πόδι του κι' διασκεδαστικὸ Τσουλούφης φθάνει κουτσουβαλῶντας μονάχα κουμιὰ δεκαριὰ δύναται τα μακριὰ γιατὶ βρέθηκε μπροστά του κάποιος κορμίδς δέντρου.

Καὶ τὸ Ἑλληνόπουλο συνεχίζει:

— Νομίζω λοιπόν, Γιαράμπα, πὼς δὲν πρέπει νὰ πάμε μονάχοι στὴ μεγάλη σπηλιὰ μὲ τοὺς στελακτίτες. Νὰ περάσουμε πρῶτα ἀπὸ τὸν Ταρξάν καὶ νὰ τοῦ πούμε αὐτὰ ποὺ μάθαμε. 'Ο ἀρχοντας τῆς Ζούγκλας μὲ τὸ νοῦ, τὴ

δύναμι και την πείρα του, θά μάς βοηθήσῃ να έχουντας ουμέ το φοβερό αύτό κακούργο...

‘Ο Μπουτάτα δὲν βάζει μυαλό. Πετάγεται πάλι:

— ‘Αφού εἶμ’ έγώ μαζί σας, τι τὸν θέλετε τὸν Ταρζάν; Γιὰ νάρχω νὰ σώσω... Ενναν παραπάνω! Μή μὲ ἐπιθυμήσετε περισσότερο, σᾶς παρακαλῶ. Θὰ πάθω ύπερκόπωσι!

‘Ο Ταμπόρ τινάζει γιὰ δεύτερη φορά μὲ ὄρμη τὸ δεξὶ ποδάρι; του γιὰ νὰ τὸν ... παραμερίση έλαφορά. Μὰ ὁ Τσουλούφης ποὺ περίμενε αὐτὴ τὴν εύγενική χειρονομία του, προλαβαίνει και κάνει ἔνα γρήγορο πήδημα πρὸς τὰ ἐπάνω. Τὸ πόδι τοῦ νέου βρίσκει στὸ κενὸ και χάνοντας τὴν ἴσορροπία του σωριάζεται φάρδυς - πλαστὺς κι’ ἀνασκελα κάτω!

— Μπούμμι!... “Εκανε «μπούμ» τὸ πουλάκι μου, ξεφωνίζει ὁ Μπουτάτα και τὸν δρκθάει νὰ ξαναστκωθῇ.

Τὸ μελαχροινὸ παλληκάρι πετιέται ὄρθο, ἀρπάζει ἔξω φρενῶν τὸν ἐνοχλητικὸ νάνο και τὸν ἐκσφενδονίζει μὲ δύναμι ψηλὰ πρὸς τὶς κορφὲς τῶν ἀντικρυνῶν αἰωνόδιων δέντρων.

— Τρελλάθηκες, Ταμπόρ! κάνει ἡ Γιαράμπτα. Θὰ πέσῃ κάτω και θὰ σκοτωθῇ!

‘Ο νέος τὴν καθησυχάζει:

— Μή φοβάσσαι. Σὲ κάποιο κλαδὶ θὰ πιαστῇ και θὰ γυρίσῃ γιὰ νὰ μάς ξαναμπῆ στὴ μύτη. Γι’ αὐτὸ τὸν πεταξα πρὸς τὰ δέντρα...

Και συνεχίζουν τὴν πορεία τους ἀλλάζοντας ἀμέσως μονοπάτι, ἐνῶ ἡ μελαψὴ κοπέλλα φωνάζει δυνατά:

— Μπουτάτασα! Στρίψαμε δεξιά. Θὰ περάσουμε πρῶτα αἴρη τὴ σπηλιὰ τοῦ Ταρζάν. “Ελασα!

Καμμιά ἀπόκρισι ομως δὲν πάρνει.

## O TAPZAN ΕΞΑΦΑΝΙΖΕΤΑΙ

**O** ΤΑΜΠΟΡ κ’ ἡ Γιαράμπτα προχωροῦν κουβεντιάζοντας γιὰ τὸν τρομερὸ κίνδυνο ποὺ ἔχουν ν’ ἀντιμετωπίσουν και δὲν ἀργούν νὰ φθάσουν στὴ σπηλιὰ τοῦ ἀρχοντα τῆς Ζούγκλας.

‘Η Ζολάν, τὸ λευκὸ ξανθὸ κορίτσι τῆς Ζούγκλας, ἡ θετὴ κόρη τοῦ Ταρζάν, κ’ ἡ λεπτεπίλεπτη μαύρη γόησσα Μπουμπού, μὲ τὴ μοντέρνα ἀλογοσφιρά, τοὺς ὑποδέχονται μὲ δουρκωμένα μάτια. ‘Η Ζολάν κάνει μιὰ προσπάθεια νὰ τοὺς ἐξηγήσῃ, μὰ πνίγεται στοὺς λυγμοὺς και σταματάει. ‘Η Μπουμπού φαίνεται πιὸ ψύχραιμη:

— Νὰ σου ἐξηγήσω ἔγω, γλύκα μου, λέει στὸ μελαχροινὸ παλληκάρι. ‘Ο Βασιλεὺ τῆς Ζουγκλὸς πάει καλλιά του, μετὰ συγχωρήσεως! ‘Απὸ τὸ πρωτὶ τῆς χθεσινῆς πρωτὶς ποὺ σκάρισε γιὰ κανένα ζαρκαδάκι, δὲν ξαναγύρσε. Μπορεῖ νὰ τὸν ἱκοψε κανένα αὐτοκίνητο, μετὰ ξανασυγχωρήσεως.

— ‘Ο Ταρζάν λείπει ἀπὸ χθὲς τὸ πρωτὶ; ρωτάει μὲ ὅ-

πορία δ Ταμπόρ.

— Ναι, τού ἀποκρίνονται  
οι λυγμοί τῆς Ζολάν.

— Και δέν έδωσε κανένα  
σημείο ζωῆς;

— "Όχι... Φοβάμαι πώς  
θὰ τὸν σπάραξε κανένα θη-  
ρίο!

'Ο νέος τὴν παρηγορεῖ:

— Δέν ύπαρχουν θηρία στὴ  
Ζαύγκλα που νὰ μποροῦν νὰ  
σπαράξουν τὸν Ταρζάν...

Καὶ προσθέτει κάπως άντ-  
συχα:

— "Αν δήτε μέχρι τὸ πρωΐ  
καὶ δὲν ξαναγυριστή, τότε...

Άλλάζει άμως άμεσως  
γνώμη καὶ συνεχίζει:

— Νά ρθήτε μαζί μας...

— Πότε; Τὸ πρωΐ;

— "Όχι. Τώρα άμεσως.  
Δέν είναι σωστὸ νὰ μένετε  
νύχτα μίσναχες δυὸ κοπέλλες.  
Οι κίνδυνοι είναι πολλοί..."



Οι τρεῖς σύντροφοι βιάζονται  
νὰ φθάσουν χρήγορα στὴ σπη-  
λιὰ μὲ τοὺς σταλακτίτες.



"Έξω φρενῶν δ Ταμπόρ άρπαζει  
τὸν ένοχλητικὸ Μπουτάτα καὶ..."

— Προπαντὸς γιὰ μένα  
ποὺ είμαι καὶ... διμορφή, συμ-  
πληρώνει ἡ Μπουμπού.

Κάτι θυμάται άμως άμέ-  
σως καὶ ρωτάει:

— 'Ο «Κεφάλας»; Ποῦ εῖ-  
ναι δ «άρραβανιαστήρ» μου  
μετὰ συγχωρήσεως;

Πραγματικά: 'Ο Ταμπόρ  
κ' ἡ Γιαράμπα, μὲ τὴν ένδια-  
φέρουσα συζήτησι στὸ δρόμο,  
είχαν ζεχάσει έντελῶς τὸν  
Μπουτάτα.

— Πώς δὲν ἥρθε; ψιθυρί-  
ζει έρωτηματικά ἡ μελαψή  
Κάρη. Μήπως ἔπαθε κανένα  
κακό;

Τὸ πρόσωπο τοῦ μελαχροι-  
νούπταιληκαριοῦ ἔχει γίνει καὶ  
τακόκκινο. Τρέμει στὴ σκέψι  
πώς δ άγαπημένος του συ-  
ντρόφος ἔπαθε κακό έξ αἰτίας  
του!

— Πάμε, μουρμουρίζει άνησυχος. Πάμε νά φάξουμε έκει πού τὸν πέταξα...

‘Η λεπτεπίλεπτη Μπουμπού άγριεύει. ‘Η μοντέρνας ξεκαρδιστική άλογοσυρά της σαλεύει όπειλητικά:

— Νά τὸ ζέρης, Ταμπόρ: ‘Αν τὸν πέταξες πουθενά και φόφησε. Θά σὲ βάλω νά μου αγοσάστης καινούργιον! ‘Εμένα δὲν με νοιάζει!

#### ΤΟ ΔΙΧΤΥ ΤΗΣ ΣΥΜΦΟΡΑΣ

**Ο** ΤΑΜΠΟΡ μὲ τὴν πανώρασ συντρόφισσά του και ἡ Ζολάν μὲ τὴ Μπουμπού, προχωροῦν στὸ βεβὺν σκοτάδι τῆς ἀφέγγαρης νύχτας και φθάνονταν στὸ σημεῖο ποὺ ὁ νέος εἶχε ἔκσφενδονίσει τὸ Μπουτάτα πρὸς



Οἱ δυὸ κεπέλλες ὑποδέχονται δακρυσμένες τὸν Ταμπόρ και τὴ Γιαράμπα.

τὶς κορφὲς τῶν θεόρατων δένδρων.

— Μπουτάτασ! Μπουτάτασ, ξελαρυγγιάζονται ὅλοι μαζὶ. Καμιὰ ὥμως ἀπόκρισι δὲν παιριούν. ‘Ο ἀμοιρος Τσουλούφης ἔχει γίνε: ἄφουντος! ‘Η Γιαράμπα ψιθυρίζει πένθιμα:

— Ο’ ἀρπάχτηκε ἀπὸ κανένας κλαδῖ δέντρου γιὰ νὲ σωθῆ. Μὰ θάτυχε νά δρίσκεται σκαρφαλωμένος ἐκεὶ κανένας πεινασμένος πάνθηρας.

‘Η Ζολάν συμφωνεῖ:

— ‘Άλλοιῶς δὲν ἔξηγεῖται νὲ ἔξαφάνισι του...

‘Η Μπουμπού κλαίει και κτυπίεται ἀπαρηγόρητη:

— ‘Ωμέ, γλύκα μου!... Τί θά γίνω τώρα ἐγώ; Ξέρω τί θὰ μου θυγή δ... «καινούργιος»;



‘Ο Μπουτάτα κάνει μιὰ γρήγορη κίνησι και ἀποφεύγει τὴ φοβερὴ κλωτσιά.

Γιὰ ὡρα πολλὴ οἱ τέσσερες σύντροφοι ἔξακολουθοῦν νὰ φωνάζουν καὶ νὰ φάχουν. Τέλος ἔναντι πάρινον τὸ ἀρχικὸ μονοπάτι ποὺ ἀκολουθοῦσαν καὶ προχωροῦν γιὰ τὴ σπηλιὰ μὲ τοὺς κόκκινους σταλακτίτες.

Δὲν προφθάνουν ὅμως νὰ κάνουν οὔτε ἑκατὸ δῆματα. Ξαφνικὰ κ' ἐνῷ περνάνε κάτω ἀπ' τὰ κλαδιά ἐνὸς γιγαντόσωμου δέντρου, κάτι φοβερὸ κι' ἀναπάντεχο γίνεται:

“Ἐνα τεράστιο χοντρὸ καὶ γερὸ δίχτυ πέφτει πάνω ἀπ' τὰ κλαδιά καὶ τοὺς σκεπάζει. Μέ απεγνωσμένες κινήσεις ὅλοι ζητάνε νὰ ἐλευθερωθοῦν; κι' αὐτὸ εἰναι ἡ συμφορά κι' ὁ χαμός τους. Γιατὶ ὄκριβῶς μὲ τὶς κινήσεις αὐτὲς μπερδεύονται τὰ χέρια καὶ τὰ πόδια τους στὸ δίχτυ κ' αἰχμαλωτίζονται. Εἶναι ἀδύνατο πιὰ νὰ ξεμπλεχτοῦν καὶ νὰ ξεφύγουν ἀπ' τὸ θανατερὸ ἀγκάλιασμά του.

Πάνω ἀπ' τὰ κλαδιά τοῦ δέντρου ἔνα μπουλοῦκι, χερούλημοι ἀραπάδες παρακολουθοῦν τὸ μπλέξιμο τῶν τεσσάρων συντρόφων μέσα στὸ δίχτυ ποὺ τοὺς πέταξαν. Κι' ὅταν βλέπουν τὰς μπερδεύτηκαν τόσο πολὺ καὶ δὲν ὑπάρχειπιὰ φόβος νὰ τοὺς ξεφύγουν πηδάνε κάτω. Κλείνουν τὸ ἄνοιγμα τοῦ δίχτυού καὶ δένοντάς το μὲ γερὰ χορτόσχοινα ἀρχίζουν νὰ τὸ σέρνουν, τραγουδῶντας ἴκανοποιημένοι ἀπ' τὸ στεριανὸ φάρεμά τους:

«Γίαμε τώρα στὴ σπηλιά μας τὸ «ψωράκια» μας αὐτά, νὰ γεμίσῃ κ' ἡ κοιλιά μας καὶ νὰ πάρουμε λεφτά.»

Τὴ στιγμὴ ὅμως ποὺ τελείωνται τὴν πρώτη στροφή, μιὰ γνώριμη φωνὴ ἀκούγεται ψηλὰ ἀπ' τὰ κλαδιά τοῦ δέντρου ποὺ βρίσκονταν προηγουμένως κι' οἱ ἀραπάδες μὲ τὸ δίχτυ.

— “Ε, Ταμπόσο! Έγὼ τὴ γλύτωσα τὴ λαχτάρα!

Η Μιτουμποὺ ξεφωνίζει χαρούμενη:

— “Ἐδω εἰσαὶ, γλύκα μου; Στὸ ίδιο δέντρο βρίσκόσουν; Ήιώς δὲν τοὺς εἰδες;

— Τοὺς είδα καὶ τοὺς παροεῖδα, τῆς ἀποκρίνεται ὁ Γουλούφης.

— Τότε γιατὶ δὲν μᾶς εἰδοποίησες νὰ μὴ περάσουμε ἀπὸ κάτω; τὸν ξαναρωτάς;

Κι' ὁ μεγαλοκέφαλος νάνος ἀποκρίνεται ἐκδικητικά:

— Γιὰ νὰ μάθῃ ὁ Ταμπόρ νὰ μήν... κλωτσάῃ ἄλλοτε! Άμε!

Μὰ ὁ Μπουτάτας δέν είναι οὔτε κακός, οὔτε ἐκδικητικός. Ήψυχη κ' ἡ κοιρδιά του είναι γεμάτης ἀγάπη, καὶ καλωσύνη γιὰ ὅλους τοὺς ἀνθρώπους. Γιούλη περισσότερο γιὰ τοὺς τέσσερες συντρόφους του καὶ προποντὸς γιὰ τὴ Μπουτιού, τὴν πολυσαγαπημένη «μυηστήρ» του.

“Ετσι, μόλις οἱ ἀραπάδες, σέρνοντας τὸ δίχτυ μὲ τὸν Ταμπόρ καὶ τὶς τρεῖς κοπέλλες ξεμακραίνουν, κατεβαίνει ἀπ' τὸ δέντρο ποὺ γιὰ καλή

τύχη εἶχε βοεθή καὶ τοὺς πάρινει τὸ κατόπιν σιγανομοιουμούριζοντας κὶ αὐτὸς ἔνα δικό του πρόχειρο τραγουδάσκι:

«Εἶμ' ὁ γόης ὁ Μπουτάτα.  
σὰν χοντσὴ γλυκοπατάτα!  
Γιὼν ζηλεύουν ὅλ' οἱ μπούφοι  
τὸ τρελλό μου τὸ τσουλούφι».

### Η ΣΠΗΛΙΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΣΤΑΛΑΚΤΙΤΕΣ

**H**ΜΠΟΥΜΠΟΥ μπλεγμένη μέσα στὸ δίχτυ ποὺ σέρνεται κὲ ἔχοντας γίγνει ἔνα κουβάρι μαζὶ μὲ τὴ Γιαράμπα καὶ τὴ Ζολάν, φάίνεται εύχαριστημένη:

— Αἰσθάνομαι μιὰ χαρούμενη χαρά, τοὺς λέει. Καθότι μᾶς τσουλάνε τσουλήθρα καὶ δὲν θὰ κάνουμε τὸν ποδαρόδρομο μὲ τὰ πόδια! Μόνο ποὺ δὲν μπορούμε ν' ἀποθαμάσουμε μὲ θαυμασμὸν τὰ τοπία τοῦ τόπου, ἐπειδῆς εἶναι νυχτερινή νύχτα καὶ τὸ σκοτάδι πολὺ σκοτεινό, μετὰ συγχωρήσεως!

‘Η Ζολάν ἔχει πάντα στὴ ζώνη της πιστόλι καὶ μαχαίρι. Αὐτὴ τὴ φορὰ ὅμως τὸ πιστόλι της ἔτυχε νᾶναι ὅσδειο ἀπὸ σφαῖρες καὶ τὸ μαχαίρι, ἔτσι καθώς σέρνονται μέσ' τὸ δίχτυ, ξέφυγε ἀπ' τὴ θήκη του καὶ χάθηκε, ποιός ξέρει ποῦ...

‘Ο χεροδύναμος Ταμπὸρ νοιώθει ἀφάνταστον ἔξευτελισμὸν νᾶναι πιασμένος στὸ δίχτυ σὰν ἄγριο θηρίο! Μὲ λύσσα καὶ μανία δοκιμάζει, ἀμέτρητες φορές, νὰ κόψῃ τὰ

χοντρὰ γερά σχοινιὰ γιὰ νὰ ἔλευθερώσῃ τὶς συντοόφισσες καὶ τὸν ἐμπόρο του. Τὰ χέρια του κόβονται καὶ ματώνουν, μὰ τίποτα δὲν μπορεῖ νὰ καταφέοη. Σὲ μιὰ στιγμὴ δοκιμάζει νὰ κόψῃ τὸ δίχτυ μὲ τὰ δόντια του. Καὶ δαγκώνοντας σᾶν τρελλός ένα σχοινὶ τὸ κόβει σὲ λίγες στιγμές. ‘Υστερού κόβει κὶ ἄλλο, κὶ ὅλο. ‘Ομως τὸ δίχτυ εἶναι πικνὸ καὶ τὰ τοία κοψίματα ποὺ ἔκανε ἀφήνουν ἔνα ἀνοιγμα ποὺ οὔτε τὸ πόδι του δὲν χωράει νὰ βγῆ. Μὰ οὔτε μπορεῖ καὶ νὰ τ' ἀνοίξῃ περισσότερο γιατὶ τὰ δόντια του έχουν ξεθεμελιωθῆ πιὰ καὶ τὸν ποναῦν ἀφάνταστα.

Τὸ μαρτύριο αὐτὸ συνεχίζεται γιὰ μιὰ δλόκληρη δραστικόμα. ‘Ωσπου τέλος οἱ ἀμαπάδες ἀρχίζουν νὰ τοὺς σέρνουν στὴν ἀνηφορικὴ πλαγιὰ ἐνὸς μικροῦ ὑψώματος. Κὶ δεταν φθέζουν στὴν κορφὴ του, ποὺ μοιάζει σᾶν ἔνα στρογγυλὸ ἀλῶνι, στοιμαστάνε. ‘Η Μπουμπού ἀναστενάζει μ' ἀνακούφισι:

— Ἐπὶ τέλους πιά! Μὲ τὸ σούρσιμο, ή ἀλογούσιρά μου κέντεψε νὰ σκουπίσῃ τὴ μισὴ Ζούγκλα! Καὶ σκούπα νάτανε θὰ μαδούσε, μετὰ συγχωρήσεως!

Τὸ σκοτάδι τῆς νύχτας εἶναι βαθὺ ὀκόμια. Μόνο λίγο έχει ἀρχίσει νὰ ξεθωμαίζῃ ποὺς τὸ μέσος τῆς Ἀνατολῆς.

Στὴ μέση τῆς ἐπίτιτης ἐπιφάνειας στὴν κουφὴ τοῦ ὑψώματος βοίσκεται τὸ εύρυχωρο στρογγυλὸ ἀνοιγμα μι-

δις. βαθειάς σκοτεινής καταποκτήσες. "Ένας γιγαντόσωμος λευκός ανθραξ με κάσκα στο κεφάλι, μπότες στό πόδια και ζώη με δυώ πιστόλια κ' ένα πιστόλι, πλησιάζει τους άρσανες με άργα βαρειά βήματα:

— Πόσους φέρατε; ωτάσεις άσφορα, χωρίς νὰ καταδεχτήνι να ρίξη μια ματιά στό δίχτυ.

— Τέσσερες, άφέντη Νταρούκ. τ' άποκρίνεται ο πιὸ μεγαλόσωμος ἀπ' τους άλλους που φαίνεται σάνιν αρχηγός τους.

— Είναι άλλος κάτω στά γυνολιά; ξανερωτάει.

— "Άλλος ένας. Ο λευκός του φέρσμε χθές τὸ πρωΐ, άφέντη.

— Τί λευκός, τί μαύρος,



Ο Ταυτός, ή Ζωλέν, ή Γιοράμπα κ' ή Μπενιάτου πιέζονται μέσα στό γερό πυκνό δίχτυ.



— Γιὰ νὰ μαθη ὁ Ταυτός νὰ μήν... κλωτσάῃ άλλοτε. 'Αμέ!

μουρμουρίζει ο θηριώδης Νταρούκ. "Ολοι ἔχω στὴ Ζουγκλα είσαστε κτήνη. Δὲν λογαριάζοσσατε γι' ἄνθρωπο! 'Αν ξέχετε κάτι πού ἀξίζει, αὐτό είναι τό αἷμα σας! Άλλα χρειάζομαι πολύ ἀπ' αὐτό για νά κάνω τους σταλακτίτες μου ν' ἀξίζουν χιλιάδες δολλάρια ο καθένας!

Καὶ κτυπώντας τους χαϊδευτικά μὲ τὸ φοβερὸ δουρδουλα που κρατάει στὰ χέρια διατάζει:

— "Αἴντε τώρα... 'Αδειάστε τους κότω κ' θλάτε στὴ σπηλὴ νὰ φάτε και νὰ πληωθήτε...

Αιμέσως άρχιζει νὰ κατεβαίνη τὸ ψηλαυτα γιὰ νὲ ξαντγυρίση στὴ σπηλιά μὲ τους σταλακτίτες που δρίσκεται κάτω ἀπ' αὐτό.

## Ο ΚΟΚΚΙΝΟΣ ΒΟΥΡΚΟΣ

**Ο**ι πληρωμένοι κακούργοι τοῦ Ντερούκ κρεμάνε τὸ δίχτυ μὲ τοὺς τέσσερες ἀνθρώπους στὰ χεῖλοι τῆς στρογγυλῆς καταπακτῆς καὶ τραβῶντας ἔνα χοντρὸ σχοινί, δειμένο θηλειά, ἐλευθερώνον τὸ κλειστὸ σκοτειγμα τοῦ μεγάλου δίχτυνος σάκκου.

‘Ο Ταμπόρ, ή Γιαράμπα, ή Ζολάν κ’ ή Μπουμπού γκρεμοτσάκιζονται στὸ βάθος τῆς ακτοῦ νῆς καταπακτῆς. Σπαρακτικά γινναίκειο ἑφωμητὰ ἐντηχοῦν μόλις οἱ τέσσερες σύντροφοι φθάνουν κάτω.

Τα ἀμέτρητα κοφτερὰ γυαλιά ἀπ’ τὰ σπασμένα μπουκάλια —ὅπως ἔρουμε— κόβουν τὶς σάρκες τους καὶ τὸ



‘Ο Ταμπόρ κόβει μὲ τὰ δάντια του τὰ σχοινιὰ τοῦ δίχτυου ποὺ τοὺς ἔχει σάχμαλωτίσει.



— Βρίσκεται κάτω καὶ κανένας ἄλλος; ρωτάει δὲ ἀπαίσιος Ντερούκ.

αίμα ἀρχίζει νὰ τρέχῃ...

‘Ο Ταμπόρ ήταν ἔκεινος ποὺ ἄκουε τὴ βαρειά ἀνάσσα τῇ του καὶ σούρθηκε πάνω στὰ γυαλιά ὅπουλοντος τὰ χέρια του πρὸς τὸν ὄγκωστο ποὺ ψυχομαχούσε. Κι’ ὅταν αὐτὸς ψύχειτος «Πιεσανά!... Τὸ αίμα μου σώθηκε πιά!» ἀναγκωρίζει τὴ φωνή του καὶ δύσκει ἔνα τραγικὸ ἑφωμητό!

— ‘Ο Ταρζάν!

Προσγειωτικά: ‘Ο ἄρχοντας τῆς Ζουγκλας εἶχε πέσει ποὺ μπροστά ἀπ’ αὐτοὺς στὸ βάθος τῆς καταπακτῆς καὶ ἔχοντας χάσει τὸ σίμα του πιά, ἔπαιρε τώρα τὶς τελευταῖς ἀνασεις τῆς ζωῆς του.

Νὰ λοιπὸν γιατὶ εἶχε ἔξαφανιστῆ ἀπὸ χθὲς τὸ πρωὶ

απ' τή σπηλιά του! Σίγουρα οι μαύροι κακούργοι του Νταρούκ θά τὸν είχαν αίχμαλωτίσει κι' αὐτὸν μὲ τὸ φοβερό δίχτυ τους.

Μὲ τὴν τραγικὴν κραυγὴν τοῦ Ταμπόρ, ἡ Γιαράμπτα χωρὶς νὰ λογαριάσῃ τὰ κοφτερὰ γυαλιά ποὺ σχίζουν τὸ κορμί της, σέρνεται πλησιάζοντας κι' αὐτή πρὸς τὸ μέρος ποὺ βρίσκεται δὲ ἄρχοντας τῆς Ζούγκλας.

Ἡ Ζολὰν κάνει μιὰ προσπάθεια νὰ συμβῇ κι' αὐτή, μὰ νοιώθοντας πῶς οἱ σάρκες της θὰ κουρελιαστοῦν πάνω στα γυαλιά, σταματάει. Καὶ φωνάζει:

— Ο Ταρζάν είναι; Ο ἀγαπημένος πατερούλης μου; Μὰ γιατὶ δὲν ἀκούγεται; Γιατὶ δὲν μᾶς μιλάει;

Ο Ταμπόρ γέρνει κάπως πρὸς τὸ μέρος τῆς καὶ τῆς φωνάζει ψιθυριστά:

— Πάψε... Πεθαίνει!

Τὸ γλυκὸ ξανθὸ κορίτσι ξεσπάει σ' ἀκράτητους λυγμούς, ἐνώ ἡ Μπούμπου διαμαρτύρεται:

— Καλὲ τί αἷμα καὶ κακὸ είναι τοῦτο; Ἡ ἀλογοσουρά μου θὰ γίνη κοκκινομαλλούσα, μετά συγχωρήσεως.

Τὸ αἷμα ποὺ τρέχει ἀπ' τὰ τραύματα τῶν γυαλιῶν, ἔχει σχηματίσει, κάτω ἀπ' αὐτά, ἔναν κόκκινο ματωμένο βούρκο!

Ο Ταρζάν κάνει μιὰ ἀπεγνωσμένη προσπάθεια νὰ στα ματήσῃ τὸ χάρο πούρχεται νὰ τοῦ πάρῃ τὴν ζωή, γιὰ νὰ μιλήσῃ στὸν Ταμπόρ. Ἡ φω-

νή του ποὺ δγαίνει ἀδύναμη καὶ ξεψυχισμένη, μόλις ἀκούγεται:

— Είναι ὁ Νταρούκ, Ταμπόρ. Ἐνας πλούσιος κακούργος ποὺ ἥρθε ἀπὸ κάποια μακρινὴ πολιτισμένη χώρα. Πληρώνει μὲ χρυσάφι πολλοὺς ἀφασάδες τοῦ Μεγάλου Λιμανού γιὰ νὰ τοὺς ἔχῃ τυφλὰ ὄργανά του.... Είναι στανικός καὶ καταχθόνιος ἀνθρώπος ὁ Νταρούκ... 'Ανεκάλυψε τὴν μεγάλη σπηλιὰ μὲ τοὺς ἀστρους σταλακτίτες ποὺ βρίσκεται ἀκρεβῶς ἀπὸ κάτω μας, κι' ἔβαλε νὰ σκάψουν αὐτὴ τὴν στρογγυλὴν καὶ ἐζθειά καταπακτή. Ἔπιασε ἀμέτρητα μπουκάλια τοῦ κονιάκ, ἀπ' αὐτὰ ποὺ ἔχει κουβαλήσει σὲ κασσόνια καὶ πήνει... Τὰ ἔστρωσε κάτω καὶ πιάνοντας μὲ χοντρὰ δίχτυα λευκούς καὶ μαύρους ἀνερώπους, μάς πετάει ἐδῶ, πάνω σ' αὐτᾶ... Τὰ γυαλιά κόβουν τὶς σάρκες μας καὶ τὸ αἷμα ποὺ τρέχει ποτίζει τὴν γῆ πάνω ἀπ' τὴ σπηλιά καὶ φθάνει μέχρι τὸ θόλο της. Ἐκεῖ ὅμως δρίσκονται οἱ σταλακτίτες καὶ τὸ αἷμα στάζοντας, σταλαγματιὰ - σταλαγματιά, πάνω τους φτιάχνει, σιγά - σιγά, ἔνα σκληρὸ κόκκινο σκάλπο πάνω στὴ χιονάτη ἐπιφάνειά τους... Ετσι οἱ ἀστροὶ σταλακτίτες, ποὺ ὑπάρχουν ἀμέτρητοι σ' ὅλο τὸν κόσμο, μετατρέπονται σὲ κόκκινους, ποὺ δὲν ὑπάρχει κενένας. Καὶ φυσικά θὰ μπορέσῃ νὰ τοὺς μεταφέρῃ στὴν Εὐρώπη ἢ στὴν Αμερικὴ καὶ

πουλώντας τους, σάν κάτι στάνιο. Θά μαζέψη όσο χρυσάφι: έχει όνειρευτή.

**K:** δ' έτοιμοθάνατος Ταρζάν καταλήγει:

— Τώρα πά, κανένας δὲν μπορεί νὰ μᾶς σώσῃ ἀπὸ ἐδῶ κάτω ποὺ βρισκόμαστε! Έγώ, καλέ μου Ταμπόρ πεθαίνω πωῶτος... "Αν ήξερα πώς ἔστη θὰ ζήσῃς, θὰ σὲ ἀφηνα διάδοχό μου στὴ Ζούγκλα! Μὰ ως σύζιο θάχης πεθάνεις κι' ἔστη δῆτας κι' δλοι δσσοὶ πέσουνε ἡ θάτη πέσουνε ἐδῶ μέσα... Συγχώρεσέ με δην πολλές φορές σου φέρθηκα ασχημα. Ζήλευα πάντα τὰ νειστά, τὸ υυαλό, τὴ δύναμι καὶ τὴν παλληκασία σου!..." Ο με γάλος κι' ἀγνιάτευτος κακούδης τῆς ζωῆς μου, διταν ποὺ δὲν είχα γεννηθῆ κ' ἑγώ "Ελληνας, "Ελληνας σάν κι' έσένα!

### Ο ΥΠΕΡΟΧΟΣ ΤΑΜΠΟΡ

**A**ΡΧΙΖΕΙ νὰ ξημερώνη. Τὸ σκετάδι τῆς τραγικῆς αὐτῆς νύχτας ξεθοριάζει σιγά - σιγά...

Ξαφνικά οἱ πέντε σύντροφοι: νοιάθουν νὰ πέφτη πάνω στὰ κεφάλια τους μιὰ ποσάξενη βροχή ἀπὸ χλωρά φύλλα... Ταυτόχρονα σχεδόν καὶ μιὰ γνώριμη φωνὴ ἀκούγεται ψηλά ἀπ' τὸ στρογγυλὸ ανατυγμα τῆς καταπακτῆς:

— "Αἴντε, ζῆστε κ' ἔσεις... Σάς έκοψα μιὰ φύκαλιὰ βότανα ποὺ σταματάνε τὸ σίνα. Βάλτε τα γρήγορα πάνω στὶς πληγές σας. Γιά τὰ παρασκά-

τω, βλέπουμε.

— Μπουτάτα, τοῦ φωνάζει σιγά, ἀπὸ κάτω, δ Ταμπόρ. Δὲν έχει ἐπάνω χορτόσχοινα; Δέσε ἔνα δπ' αὐτὰ στὸν κορμὸ κάποιου δέντοσου καὶ πέταξε μας κάτω τὴν δλῆ ἄκρη του...

'Ο Τουλούφης, ποὺ δπως ξέρουμε έχει φθάσει ἐκεῖ παρασκολουθώντας τοὺς ἀραπάδες πούσερον τὸ δίχτυ μὲ τοὺς τέσσερες συντρόφους, τοῦ ἀποκρίνεται:

— Χορτόσχοινα έχει μπόλικα... Μὰ γιατὶ νὰ σοῦ πετάξεις; Γιὰ νὰ δηγῆς έξω καὶ νὰ μοῦ δώσης πάλι καιμιά κλωτσιά;

'Η Μπουμπούν ἀκούει τὴ φωνὴ του κ' ἐνθουσιάζεται:

— 'Εσύ είσαι πάλι, γλύκα μου; Καλὲ πήδα κάτω νὰ μὲ σώσης. 'Απ' τὸ αἷμα ποὺ χόνω έχω πάθει ἔνα ώχρο χλύνισμα ποὺ δσχημίζει τὴν δεσμαία δμορφιά μου!

'Η φωνὴ δμως τοῦ Μπουτάτα δὲν ξανακούγεται πιὰ ψηλά ἀπ' τὸ στρογγυλὸ δνοιγμα τῆς καταπακτῆς. Ο μεγαλοκέφαλος νάνος τρέχει μακριὰ γιάτι νὰ βρῇ κανένα χορτόσχοινο νὰ τοὺς φέρῃ νὰ σωθοῦν. Είχε πῆψεματα πῶς βρίσκονταν πολλὰ ἀπ' έξω... 'Ο Ταμπόρ φωνάζει τώρα στὶς τρεῖς κοπέλλες:

— 'Ο Μπουτάτα μᾶς ἔρριξε τὰ θαυματουργὰ βότσα ποὺ σταματάνε τὸ αἷμα. Βάλτε γρήγορα ἀπ' αὐτὰ δπου έχετε κοπῆ. Καὶ μὴ κάνετε καιμιά μετακίνησι γιά γά

μήν ἀνοίξετε καινούργιες πληγές.

Η Γιαράμπα, ή Ζολάν κι' ή Μπουμπού κάνουν όπως τούς λέει καὶ οἱ αίμορρογίες ἀπ' τὰ κοφίματα τῶν γυαλιῶν στὸ κοσμί τους σταματάνε.

Τό 'Ελληνόπουλο κάνει τὸ ιδ. πρώτα στὸ κορμὶ τοῦ Ταρζάν καὶ σταματάει γρήγορα τὸ λιγοστὸ αἷμα ποὺ τρέχει ἀκόμια ἀπὸ τὰ τραύματά του. Ἀμεσως δάζει φύλλα καὶ στὰ δικά του κοφίματα σταματώντας καὶ τὴ δική του αίμορραγία.

Τέλος τραβάς: ἀπὸ τὴ ζώνη τοῦ ἀρχοντα τῆς Ζούγκλας τὸ μαχαίρι καὶ στὸ φῶς τῆς αὐγῆς χωράζει τίς φλέβες τοῦ αἰστεροῦ δικοῦ του χεριοῦ κοὶ τοῦ δεξιοῦ τοῦ Ταρζάν. Συίγει ἀμεσως τοὺς δυὸ καρ-



Ο λευκὸς κακοδρυγός πίνει στὴ σπηλιὰ μαζὶ μὲ τοὺς πληρωμένους μαύρους του.

ποὺς τῶν χεριῶν τοὺς κι' ἀφῆνει τὸ γερό νεανικὸ αἷμα του νὰ ἔχειθῇ ὄρμητικὸ στίς μισθού στεγνές φλέβες τοῦ ἐτοιμοθάνατου ηρωα.

Ο Ταρζάν νοιώθει τὸ μαύρο χάρο ν' ἀπομοκρύνεται καὶ τὴ γλυκειὰ ζωὴ οὐ πλημμυρίζῃ πάλι τὴν ὁπονεκρωμένη ὑπαρξίη του.

Ο ἄρχοντας τῆς Ζούγκλας νοιώθει ἀφάνταστη εύγνωμασάνη στὸ ὑπέροχο αὐτὸ παλληκάρι ποὺ θυσιάζει ὅσο αἱματί ἔχει ἀπομείνει στὶς φλέβες του γιὰ νὰ τὸν σώσῃ. Καὶ μόλις νοιώθει κουράγιο κάνει νὰ τραβήξῃ τὸ χέρι του.

— "Οχι ἀλλο Ταμπόρ... Φτάνει τόσο ποὺ στερήθηκες γιὰ μένα... Λυπήσου τὸ αἴμα σου!"

Τὸ μεγαλόκεφόδο 'Ελληνόπουλο χωμογελάει μὲ καλωσόνη.

— "Οχι, Ταρζάν... Τόση ώρα ἄδικα χυνόταν. Τώρα του λάχαστον δὲν πηγαίνει: γρήματα..."

#### Ο ΜΑΥΡΟΣ ΚΑΒΑΛΛΑΡΗΣ

**Ο** ΜΠΟΥΤΑΤΑ, ὅπως εἶδομε, ἀπομοκρύνεται ἀπὸ τὸ θύλακο τῆς καταπακτῆς ποὺ ἀπὸ κάτω θρίσκεται ἡ σπηλιὰ μὲ τοὺς σταλακτίτες, κι' ἀρχίζει νὰ ψάχνη γιὰ νὰ βοῇ κανένα γερὸ χωτοσκοινό στὰ λιγοστὰ δέντρα τῆς περιοχῆς αὐτῆς. Δὲν βούσκει δόμως καὶ καθυστερεῖ ἔτσι μέχρι ποὺ ξημερώνει καὶ λὰ πιά.

— Τὴ ἀτυχία είναι αὐτῆ!

μουρμουρίζει μὲ καμικὸ θυμό. Πρέπει δηλαδὴ νὰ πάσα πίσω ἀπὸ τὰ γαλάζια βουνά γιὰ νὰ δρῶ ἔνα χορτόσκοινο;

Νὰ ὅμως ποὺ ξαφνικὰ ἀκούει κάτι σᾶν ποδοβολητὸ ποντικοῦ ...νὰ πλησιάζῃ.

— 'Ο ἐφταμηνίτικος πρίγκιπας θὰ είναι, συλλογιέται. Δὲν περνάνε λίγες στιγμές καὶ τὸν ἀντικρύζει μπροστὰ του πάνω στὸ μικροσκοπικὸ κάτασπρο ἀλογατάκι του μὲ τὴ μαύρη χαῖτη καὶ οὐρά!

— "Ε, μπράμπα -Πιτσικόκο, φωνάζει στὸ μαύρο καβαλλάρη ποὺ μαζί μὲ τὸ ἄλλο γό του, τὸν ἀτίθασο 'Αλασάν, δὲν ζυγίζουν κι' οἱ δυὸ περισσότερο ἀπὸ ἑπτά-όκτω ὄκαρδες.

Ο λιλιπούτιος ἀράπης φρενάρει τὸ δῆτι του μπροστὰ στὸν Μπουτάτα καὶ τὸν κυττάζει ἀγέρωχα ἀπὸ τὸ ὑψος τῶν δύδοντα πόντων ποὺ δρίσκεται.

— Τι τρέχει μικρέ; Μήπως κινδυνεύει ικανεῖς νὰ τὸν σώσω;

— Μόνον ἔσυ κι' ἔγω δὲν κινδυνεύουμε, τ' ἀποκρίνεται ὁ μεγαλοκέφαλος νάνος. "Ολοι οἱ ἄλλοι: Ζωὴ σὲ λόγου μας!"

Καὶ τοῦ ἔξηγει, μὲ λίγα λόγια, πῶς δρίσκονται σὲ μιὰ βαθειὰ καταποκτὴ στρωμένη μὲ κοφτερὰ γυαλιά, ποὺ στραγγίζουν τὸ αἷμα τους. Καὶ διὰ ἄλλο μπόρεσε ν' ἀκούσῃ καὶ νὰ καταλάβῃ τὴν ὥρα ποὺ στεκότων ἀκίνητος πάνω ἀπὸ τὸ ἄνοιγμά της καὶ παρακολουθούσε τὶ ἔλε-



— Τὸ ἀτρόμητο 'Ελληνόπουλο δηγάζει ἔνα δυνατό ξεφωνητό.

γαν δ Ταμπόρ, δ Ταρζάν, κι' τρεῖς κοπέλλες.

Ο Πιτσικόκο τὸν ἀκούει καὶ, μὴν ἔχοντας καμμιὰ συναισθησί τῆς ...μικροσκοπικοτητός, του προθυμοποιείται νὰ τοὺς σώσῃ.

— Πάμε, τοῦ λέει, Θὰ δου τὴν ἔγω τὴ χερούκλα μου καὶ θὰ τοὺς δηγάλω ἔναν-ἔναν ξέω!

Ο Μπουτάτα δὲν ἀντέχει δλλό. Κάνει μερικὲς παλινδρομικὲς κινήσεις στὴν κεφάλα του γιὰ νὰ πάρῃ φόρα καὶ τοῦ σερβίρει μιὰ καλοζυγισμένη κουτουλιά: Καβαλλάρης κι' ἄλογο μαζὶ τινάζονται στὸν ἀέρα!

Σὲ λίγο δ Πιτσικόκο ψάχνει νὰ δρῇ τὸν 'Αλασάν του, κι' δ 'Αλασάν τὸν Πιτσικόκο.

Τέλος δταν ξανανταμάνων

κάποτε καὶ συναρμολογούνται; πάλι, δὲ ἔνας πάνω στὸν ὄλλο, δὲ βλοστήρος καβαλλάρης κυττάζει μὲθαυμασιμὸ τὸν Μπουτάτα:

— Γερό κεφάλι!... Ἀπορῶ πῶς δὲν γίνηκε κομμάτια καθὼς χτύπησε ἐπάνω μου! "Ἄλλοτε νὰ προσέχης, δυστυχίσμενε!"

Καὶ τὸν προστάζει:

— 'Ανέβα τώρα στὰ καπού λια τῆς ἀλογατάρας μου νὰ πάμε νὰ εἰδοποιήσουμε τὸν Νταγιαντούπ! Μονάχα δὲ τρομερὸς Νταγιαντούπ θὰ μπορέσῃ νὰ τοὺς σώσῃ!

— Ποιὸς εἶναι αὐτὸς ὁ «Νταπαντούπ», ρωτάει ὁ κέφαλος, καὶ μέντοι πήδημα στρογγυλοκάθεται στὰ καπού λια τοῦ 'Αλασάν! Μὰ τὸ βάρος του κάνει τὴν «ἀλογατάρα» νὰ πισωκάτση, καὶ γλυστρώντας πέφτει κάτω. "Ετσι δὲ Πιτσικόκο, νομίζοντας πῶς δὲ Μπουτάτα, ἔχει πιὰ τακτοποιηθῆ πίσω, σπηρουνίζει τὸ ἄπτι του καὶ χάνεται κατὰ τὴν σπηλιά τοῦ τρομεροῦ Νταγιαντούπ.

— "Εεε, τοῦ φωνάζει ἀπὸ πίσω δὲ μεγαλοκέφαλος νάνος. Σταμάτα γιατὶ κάτι σου ἔπεσε!..."

Μὰ δὲ μαῦρος καβαλλάσοης δὲν ἀκούει πιὰ τίποτε. "Έχει γίνει καπνός!"

### ΣΤΗ ΣΠΗΛΙΑ ΤΟΥ ΚΑΚΟΥΡΓΟΥ

**O** ΜΠΟΥΤΑΤΑ μόνος τῶν ρα καὶ μὴ βρίσκοντας ποινενὰ χορτόσκοινο ποὺ ζητάει, μουρμουρίζει συλ-

λογισμένος:

— "Αν δὲν τοὺς πάω τὸ χορτόσκοινο νὰ βγοῦν ἔξω, σὲ δύο -τρεῖς ὥρες θὰ τάχουνε κακαρώσει κι' οἱ πέντε τους. Τὸ καλύτερο, λοιπόν, ποῦχων νὰ ικάνω, είναι νὰ τὸ κόψω διπλὰ στὸν ὑπνο, γιὰ νὰ μὴ... στεναχωρίει τουλάχιστον.

Διασλέγει ὁμέσως μιὰ ἥσυ χῇ φωλίτσα κάτω ἀπὸ ἔνα σκινοῦ, χώνεται μέσα ἐκεῖ, ξαπλώνει ἀνάσκελας κι' ἀρχίζει νὰ ροχαλίζῃ σὰν πριόνι ποὺ τυχαίνει νὰ βρῆ σὲ ρόζο...

Σχεδὸν ἀμέσως ὅμως δίνεις μεγάλος κόκκινος φαρμακερὸς σκορπιός, ποὺ βρισκόταν ἐκεὶ κι' ἐνοχλήθηκε ἀπὸ τὴν παρουσία του, τινάζει τὸ κεντρί τῆς οὐρᾶς καὶ τὸ καρφώνει στὴν κορυφὴ τοῦ τεράστιου κεφαλιοῦ τοῦ νάνου. Ακριδῶς στὴ ρίζα τοῦ θρυλικοῦ τσουλευφιοῦ του.

Ο ἄμυρος Μπουτάτα νοιώθοντας ἀπότομα ἔνων τρομερὸ πόνο, πετιέται ἀμέσως ὄρθιος καὶ τὸ βάζει στὰ πόδια, ἔξακολουθώντας νὰ ροχαλίζῃ. "Η ταν τόσο ξαφνικό τὸ κακό ποὺ τὸν βρήκε, ποὺ δὲν εἶχε προλαβεῖ οὔτε νὰ... ξυπνήσῃ, δέ καπημένος!"

Ξυπνάει ὅμως τώρα γρήγορα καὶ σταματώντας τὸ ροχαλητὸ ἀρχίζει νὰ ξεφωνίζῃ μὲν ἀπόγυνωσι:

— Τὸ τσουλοῦφι μου! Μού πονάει τὸ τσουλοῦφι μου!

Ποῦ νὰ φαντασθῆ δὲ μυστικός πιώς τὸν εἶχε δαγκώσει σκορπιός.

"Ετσι: τρέχοντας καὶ κουτρουβαλώντας, περνάει ἔξω

ἀπὸ τὰ ἄνοιγμα τῆς μεγάλης σπηλιᾶς μὲ τοὺς σταλακτίτες.

Οἱ ἀπαίσιοι Νταρούκ που πίνει μέσσα κονιάκ μὲ τοὺς πληρωμένους μαύρους κακοποιούς του, ἀκούει τὶς φωνές καὶ βγαίνει νὰ δῇ τὶ συμβαῖνει.

Οἱ νάνοις ἔχει σταματήσει ἔξω ἀπὸ τὴ σπηλιὰ μὲ τὸ τεραστιό κεφάλι κάτω καὶ τὰ μικροσκοπικά ποδαράκια ψηλά καὶ στιφογυρίζει σὰν σθούρα. "Ἔτσι τριβεται κάτω ἡ κορυφὴ τοῦ κεφαλιοῦ που τοῦ δάγκωσε ὁ σκορπιός κι' ὁ πόνος του λιγοστεύει κάπως.

— "Εεε, τοῦ φωνάζεις ὁ κακούργος Νταρούκ, διασκεδάζοντας μὲ τὸ κωμικοτραγικὸ αὐτὸ θέαμα. Τὶ κάνεις ἔτσι; Τὶ ἔπαθες;

— Νευραλγία τοῦ τσουλου φιοῦ, τ' ἀποκρίνεται ὁ ἄμοιρος Μπούτατα κι' ἔξακολουθεῖ νὰ στριφογυρίζῃ δαιμονισμένα.

Οἱ Νταρούκ ξεκαρδίζεται στὰ γέλια τώρα καὶ διατάζει ἔναν ἀράπη νὰ τὸν πιάσῃ καὶ νὰ τοῦ τὸν φέρη μέσα στὴ σπηλιά.

Ἔτσι καὶ γίνεται. Μὰ ὁ κακούργος λευκὸς μὲ τὴν πρώτη μοτιά ποὺ τοῦ ρίχνει κατάλα βαίνει τὶ ἔχει συμβῆ. Τὸ πρασινωπὸ χρῶμα ποὺ ἔχουν πάρει τ' ἀσπράδια τῶν ματιῶν του δείχνει καθαρὰ πῶς τὸν ἔχει δαγκώσει σκορπιός.

— Φέρτε μου τὴ μικρὴ βαλίτσα, φωνάζει στοὺς μαύρους του, ποὺ ἔχουν ξεκαρδίστη κι αὐτοὶ στὰ γέλια παρακολουθῶντας τὴν κωμικὴ τραγωδία τοῦ νανού.

## ΟΙ ΚΟΚΚΙΝΟΙ ΣΤΑΛΑΚΤΙΤΕΣ

**Σ** Ε ΛΙΓΕΣ στιγμὲς ὁ Νταρούκ ἔχει κάνει τὴν ἐνεσι ποὺ πρέπει στὸ Μπούτατα. Κι' οἱ πόνοι δὲν σργούν νὰ λιγοστέψουν καὶ γρήγορα νὰ σταματήσουν ἐν τελώς.

— Ἐντάξει, κάνεις ὁ νάνος μόλις νοιώθει πῶς τὸ δράμα του τελείωσε. Φτηνὰ τὸ γλυτωσα τὸ τσουλουφάκι μου! Γιὰ νὰ μοῦ πονάῃ ἔτσι, φαντάστηκα πῶς θὰ ἔχῃ καμμιὰ σάπια ρίζα. Καὶ θὰ πήγαινα σὲ κανέναν... Τσουλουφίατρο νά τὸ βγάλω.

Οἱ Νταρούκ ἀκούει τ' ἀστεία που λέει, κυττάζει καὶ ξεκαρδίζεται πάλι στὰ γέλια. Ο Τσουλουφῆς τὸν κυττάζει μὲ οίκτο:

— Ἐμένα βλέπεις καὶ γελάς ἔτσι, τοῦ λέει. Φαντάζομαι πῶς θὰ κάνης ὅταν κυττάς τὴ μούρη σου στὸν καθρέ φτη!

Οἱ Νταρούκ τὸ βρίσκει ἀστείο κι' αὐτὸ καὶ τὰ γέλια του δυναμώνουν. Γελάει χωρὶς νῦ μπορὴ νὰ πάρῃ ἀναπνοή. Ἀρχίζει πιά νὰ πνίγεται ἀπὸ τὰ γέλια.

Ο Μπούτατα τὸν κυττάζει ἀνήσυχος.

— Πάτα φρένο στὸ χαχαντό, τοῦ λέει πάλι. Εἰσαι παχὺς ἀνθρωπος καὶ θὰ... μοῦ μείνης στὰ χέρια!

Μὰ ὁ λευκὸς κακούργος τὸν ἔχει πάρει ἀπὸ πολὺ ἀστείο μάτι. Δέν προφθαίνει ὁ νάνος ν' ἀνοίξῃ τὸ στάμα του καὶ ξε-

καρδίζεται προκαταβολικά από τα γέλια.

— Χά, χά, χά! Χά, χά!

‘Ο Τσουλούφης τὸν κυττάζει μὲν ἐνδιαφέροντα;

— Καλός είσαι!... Πόσα θέλεις τὸ μῆνα γιὰ νὰ μού γε λάσ και νὰ σπάω πιλάκα;

Τέλος, κι’ ὅταν καμμια φορά ὁ Νταρούκξ ξελιγώνεται κοιτάστατει τὰ χαχανητά του, γυρίζει στοὺς ἀραπόδες του και τοὺς δείχνει τὸ Μιτουτάτα.

— Είναι πολὺ ἀστείο «ζῶν τανό»! Θά τὸν κρατήσω ἔδω νὰ μού λέη κάτι τέτοια νὰ γε λάω! Καινούργιο σηκώτι: Θά κάνω μὲν αὐτόν! Χά, χά, χά!

Κι’ ὁ ἄμοιρος νάνος μένει

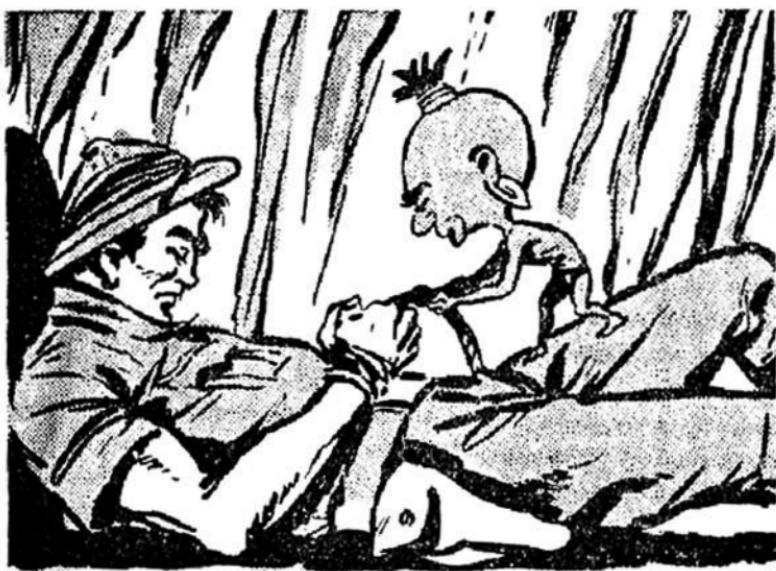
στὴ σπηλιὰ ἀναλαμβάνοντας ὡμέσως ὑπηρεσια γελωτοποιοῦ. “Ἐτοι, ἐλεύθερος πιά νὰ κινήται προχωρεῖ πρὸς τὸ βάθος κι’ ἀντικρύζει ἔνα φρικτὸ κι’ ἀνατριχιαστικὸ θέαμα: ‘Α πὸ τὸ ἐπάνω θολωτὸ μέρος τῆς σπηλιᾶς στάζει ἀκόμα τὸ αἷμα τῶν ἀγαπημένων συντρόφων του ποὺ βάφει, σιγά- σιγά, κόκκινους τοὺς ἀμέτρητοὺς μικρούς και μεγάλους σταλακτίτες.

‘Ο Νταρούκξ ποὺ ἔχει πάψει στὸ μεταξὺ νὰ γελάῃ, τὸν δὲ ἔπει νὰ κυττάζῃ τοὺς σταλακτίτες κοιτάστατει τὸ δίμει μιὰ γε ρὴ δουρδουλιά.

— “Εεε!... Τὶ κάθεσαι και χοζεύεις; Γ’ αὐτὴ τὴ δουλειά



Καὶ μιὰ τρομακτικὴ πάλη ἀρχίζει ἀνάμεσα στοὺς τέσσερες συντρόφους και τοὺς μαύρους κακούργους.



“Ο Μπουτάτα δένει χεροπόδια τὸν ἀναίσθητο λευκὸ κακούργο.

οὲ πῆρα; Κάνε μου κανένα ἀ-  
στεῖο νὰ γελάσω.

Τὸ κτύπημα τοὺ φοβεροῦ  
βούρδουλα χαράζει μιὰ ματω  
μένη γραμμή στὸ κεφάλι του  
ναίνου. Κι' ὁ πόνος τὸν κάγει  
να βγάλῃ ἔνα πονεμένο οὐρά  
αχτό.

Ο λευκὸς κακούργος ξινα  
σηκώνει ἀπειλητικά τὸ βούρ  
δουλά του φωνάζοντας ἄγρια.

— Βμπρός λοιπόν! Κάνε  
μου ἔνα ἀστεῖο νὰ γελάσω!

Ο Μπουτάτα τρέμει μὴν  
ξωναπέση τὸ τρομερὸ αὐτὸ ὅ-  
πλο στὸ κεφάλι του. Ποῦ νὰ  
θῇ μυαλὸ νὰ σκεφτῆ ἀστεῖα,  
ὅ δυστυχισμένος. Στρίβει τὴν  
κεφάλα του καὶ δὲν ἀργεῖ νὰ  
βρῆ κάτι.

— Θὰ σοῦ κάνω ἔνα, τοῦ  
λει, μὰ γιὰ νὰ γελάσῃς πο-  
λὺ πρέπει νὰ είμαστε μονάχοι  
ιασ... Είναι «μοναχικό» ἀ-  
στεῖο!

Ο Νταρούκ γυρίζει στοὺς  
ἀραπάδες.

— Ε, βρωμόσκυλα! Τὶ πε  
ειμένετε ἀκόμα ἐδῶ. “Εξω ἔη  
μέρισε πιά! Πάρτε τὰ δί-  
χτια καὶ τραβάστε νὰ μοῦ φέ-  
ρετε κορμιά μὲ αἷμα! Χρειά-  
ζεται αἷμα πολὺ γιὰ νὰ γί-  
νουν κόκκινοι δυό χιλιάδες  
σταλακτίτες...

Κεί τοὺς διώχνει ἀπὸ τὴ  
σπηλιὰ κτυπῶντας τους ἀλύ-  
πτα μὲ τὸ βούρδουλα.

— Εξω μαῦρα σκυλιά!  
“Αν δὲν μοῦ φέρετε ὡς τὸ βρά

δυνάλους, θὰ σᾶς πετάξω στὸ πηγάδι, μὲ τὰ γυαλιά! "Εξω, είπα! "Εξω!

### ΤΟ ΚΟΛΠΟ ΤΟΥ «ΓΕΛΩΤΟΠΟΙΟΥ»

**O** Ι ΠΛΗΡΩΜΕΝΟΙ ύρα πτηδες τοῦ Μεγάλου Λιμανιού, ἀρτάζουν τὰ δίχτυα τους καὶ φεύγουν τρέχοντας καὶ τραμοκρατημένοι απὸ τὴ σπηλιά. Δέν μένουν τώρα μέσσα σ' αὐτή, παρὰ μονάχα ὁ λευκός κακούργος καὶ ὁ γελωτοποιὸς του.

— Ξάπλωσε τώρα κάτω, τοῦ λέει ὁ Μπουτάτα καὶ κλείσε τὰ μάτια σου. Μήν τ' ἀνοιξῆς ἀν δὲν σοῦ πῶ... Θὺ σου κάνω κάτι ποὺ θὰ γελάς μέχρι νὰ γεράσῃς!

Ο Νταρούκ, ποὺ στὸ μεταξὺ πίνει συνεχῶς κονιάκ κι' ἔχει γίνει τύφλα στὸ μεθύσι, κόβεται πρόσθιμα κάτω καὶ ξαπλώνει ἀνάσκελα, γελώντας προκαταβολικά γιὰ τ' ἀστεῖο ποὺ θὰ τοῦ κάνη.

— Κλείσε καὶ τὰ μάτια σου, τὸν διατάζει αὐστηρὰ ὁ ξεθαρρεμένος νάνος. Καὶ μήν τ' ἀνοιξῆς ἀν...

Ο μεθυσμένος κακούργος κλείνει καὶ τὰ ματιά του. Κι' ὁ Τσουλούφης κανεὶ τότε κάτι φοβερὸ κι' ἀτίστευτο:

"Ορθιος καθὼς βρίσκεται κοντά στὸ Νταρούκ ὑποχωρεῖ λίγα βήματα καὶ παίρνοντας φόρα, τοῦ δίνει μιὰ φοβερὴ βουτηχτὴ κουτουλιὰ στὸ μέτωπο.

Η κεφάλα τοῦ Μπουτάτα είναι μεγάλη καὶ βαρειά, καὶ τὸ κτύπημα τόσο δυνατό ποὺ

ὁ Νταρούκ βγάζει ἐνα πονεμένο μουγγιρητὸ καὶ μένει ἀναστρέψητος στὴ θέσι ποὺ βρίσκεται.

Ο νάνος ξεκαρδίζεται στὰ γέλια:

— Χί, χί, χί! Εἰδεις ἀστεῖο ἔ, Μπορεῖ νὰ μὴ γελάσεις ἐσύ μά γελάω ἔγω! Τὸ ίδιο κάνει. Χί, χί, χί!

Αἱμεσως τραβάει ἀπὸ τὴ λύγη τὰ πιστόλια καὶ τὰ μαχίρια του καὶ δγαίνοντας απὸ τὴ σπηλιά, τὰ κρύβει μέσα σ' ἔνα μεγάλο πυκνὸ σκίνο.

Υστερά ξαναγυρίζει κοντά στὸ Νταρούκ καὶ παίρνοντας ἔνα μεγάλο σκοινὶ ἀπὸ τὰ τόσα ποὺ βρίσκονται ἐκεῖ, τοῦ δένει γερά χέρια καὶ πόδια.

Τέλος, ἀρτάζει ἔνα μακρὺ γερὸ σκοινὶ καὶ δγαίνει ἀπὸ τὴ σπηλιὰ βαδίζοντας ἀγέρω χα. Ἀνεβαίνει χωρὶς νὰ βιάζεται στὸ ὄψαμα δένει τὴ μιὰ σκρη τοῦ σχοινιοῦ σ' ἔνα δέντρο καὶ σκύδοντας στὰ χείλια τῆς στογγυλῆς καταπακτῆς, πετάει τὴν ἄλη μέσα.

— "Αν εἰσαστε ζωτανοὶ ἀκόμα, πιαστήτε νὰ δηγήτε ἔξω. Αν τὰ κακαρώσατε, μήν πιανόσαστε. Τὶ νὰ σᾶς κανω κι' ἔγω!

Καψιά φωνὴ ἅμως δὲν ἀκύργεται ἀπὸ κάτω. Παρ' ὅλο ποὺ εἶναι μέρα πιά, τὸ βάθος τῆς καταπακτῆς εἶναι σκοτεινό.

— Πάνε καλλιά τους!, ψιθυρίζει πένθιμα ὁ νάνος. Τώρα πρέπει νὰ βρῶ κεφαλούμδια νὶ καθαρίσω. Άλλοιδης θὰ πάνε... ἀκλαφτοὶ οἱ φουκαράδες καὶ δὲν εἶναι σωστό!

Γιὰ νὰ είναι δύμως άπολυτα  
βένισιος πώς βρίσκονται έκει,  
σκύβει περισσότερο ἀπ' όπι  
πρέπει στὸ ἄνοιγμα τῆς κατα-  
πακτῆς, ὡσπου σὲ μιὰ στιγμὴ  
χάνει τὴν Ισορροπία του καὶ  
γκρεμοτασακίζεται.

Εύτυχώς, σβέλτος καθώς  
είναι, προφθαίνει κι' ἀρπάζε-  
ται ἀπὸ τὸ σχοινὶ ποὺ ποιὸν λί-  
γο εἶχε δ' ἴδιος κρεμάσει μέ-  
σα.

Συγκρατεῖται ἔτσι καὶ δὲν  
πέφτει πάνω στὰ κοφτερά γυ-  
αλιά ποὺ περιμένουν λαίμαρ  
γα νὰ ρουφήξουν τὸ αίμα του.

Ἡ πρώτη σκέψι του είναι  
νὰ σκαρφαλώσῃ ἀμέσως ἀπὸ  
τὸ σκοινὶ καὶ νὰ ξαναθρύψῃ  
τάνων. "Ομως, γρήγορα ἀλλά  
ζει γνώμη κι' ἀντὶ ν' ἀνέβη,  
ανχίζει νὰ κατεβαίνῃ σιγά -  
σιγά καὶ μὲ προσοχή. "Ωσπου  
φθάνει μονάχα ἔνα μέτρο πά-  
νω ἀπὸ τὰ γυαλιά.

Τὰ μάτια του συνηθίζουν  
γρήγορα στὸ σκοτάδι καὶ  
γουρλώνουν ἀπὸ κατάπληξι:  
Οὔτε δὲ Ταμπόρ, οὔτε δὲ Ταρ-  
ζάν, ή Γιαράμπα, ή Ζολάν κι'  
ή Μπουμπού βρίσκονται έκει.  
Ἡ καταπακτὴ είναι: ἐντελῶς  
ἄθεια. Κι' δὲ Μπουτάτα συλ-  
λογίζεται:

— Νὰ βγήκαν ἐπάνω καὶ  
νάφυγαν είναι ὀδύνωστον. Πρέ-  
πει κάποιος νὰ τοὺς βοήθησε  
νὰ βγοῦν. Ποιὸς δύμως;

Ξαφνικά μιὰ ίδεα περνάει  
ἀπὸ τὸ μυαλό του:

— Βρέ, μήπως ὅταν βρι-  
σκάμουν κάτω, ὁ Πιτσικόκο  
ἔφερε ἔδω τὸν τρομερὸ Ντα-  
παντούπ;

## ΟΙ ΨΕΥΤΟΠΕΘΑΜΕΝΟΙ

**Α** Σ ΓΥΡΙΣΟΥΜΕ τώρα  
λίγο πίσω στὴν Ιστο-  
ρία μας κι' ἀς δοῦμε  
πώς τὰ κατάφεραν νὰ βγοῦν  
ἀπὸ τὴ φοβερὴ αὐτὴ καταπα-  
πακτὴ οἱ δύο ηρωες τῆς Ζούγ  
κλας μὲ τὶς τρεῖς κοπελέες.  
"Ἄς τοὺς παρακολουθήσου-  
με λοιπὸν ἀπὸ τὴ στιγμὴ ποὺ  
ἐς Μπουτάτα τοὺς πέταξε τὰ  
βότανα ποὺ σταμάτησαν τὶς  
αἰμορραγίες τους. Εἰδαμε  
στιερα τὸν Ταμπόρ νὰ χύνῃ τὸ  
cίμα του μέσα στὶς φλέβες  
τοῦ Ταρζάν καὶ νὰ τὸν συνε-  
φέρῃ... "Ἔτσι, ὅταν δλοι δρί-  
σκονται, ἔξαντλημένοι δένδαισ  
μὰ καλὰ στὶς αἰσθήσεις τους  
ἐντιμετωπίζουν ἀμέσως τὸ  
πιὸ σοδαρὸ ζήτημα ποὺ πρέ-  
πει νὰ τοὺς ἀπασχολῇ. Μὲ  
ποιὸν τρόπον θὰ μπορέσουν  
νὰ βγοῦν ζωντανοὶ μέσα ἀπὸ  
εύτο τὸ φρικτὸ τάφο. "Υστε  
ρα ξέρουν τὶ θὰ κάνουν γιὰ  
νὰ τιμωρήσουν τὸν κακούργο  
Νταρζούκ δτως τοῦ ἀξίζει.

Πώς δύμως θὰ μπορέσουν  
νὰ βγοῦν; Κι' δὲ καθένας τους  
καταστρώνει ἀπὸ ἔνα σχέδιο  
τοὺς θεωρητικὰ μπορεῖ νὰ εί-  
ναι σωστό, μὰ στὴν πρᾶξι εἴ-  
ναι ἐντελῶς ψευδόμοστο.

"Ο Ταρζάν λέει νὰ σκαρφα-  
λώσῃ δὲ ἔνας πάνω στοὺς δυ-  
μους τοῦ ἄλλου. Πρώτος αὐ-  
τὸς ἐπάνω του δὲ Ταμπόρ,  
στοὺς δύμους του ή Γιαράμπα  
ἐπάνω της ή Ζολάν καὶ τελευ-  
ταία ή Μπουμπού — σὰν πιὸ  
ἔλασφρεὶ — νὰ βγῆ ἔξω. Νὰ  
φέξῃ νὰ βρῆ ἔνα χορτόσκοινο  
νὰ τοὺς πετάξῃ, κι' ἔτσι νὰ  
βγοῦν κι' οἱ δλοι.

Πώς δημοσιεύεται στην τάχα στούς δημοσιεύεται το τέλος της τεσσάρων μέρεών των πατώντας πάνω στά κοφτερά γυαλιά; Τα γυμνά του πόδια θά κομματιαστούν κυριολεκτικά;

‘Ο Ταμπόρ πάλι λέει νὰ διαλέξουν τὰ πιὸ μεγάλα κομμάτια απὸ τὰ σπασμένα μπουκάλια καὶ ν’ ἀρχίσουν νὰ σκάψουν ἔνα ἵσιο όριζόντιο λαγούμι! ποὺ θὰ τους βγάλῃ στὴν πλασιά τοῦ ύψωματος ποὺ είναι σκαμμένη ἡ καταπακτή.

Μὰ αὐτὸ τὸ σχέδιο εἶναι ἀνεφάρμοστο. Γιατί μέχρι ν’ ἀνοίξουν τὸ μεγάλο αὐτὸ λαγούμι, θὰ περάσουν τουλάχιστον δέκα λίμενες. Καὶ στὸ διάστημα αὐτὸ ἐν δὲν πεθάνουν ἀπὸ τὴν κούρασι καὶ τὴν πείνα, θὰ πεθάνουν σίγουρα ἀπὸ τὴ δίψα.



‘Ο δροκόντας τῆς Ζούγκλας ἐξηγεῖ στὸν Ταμπόρ τὸ ἔγκλημα τοῦ λευκοῦ κακούργου.

Τὸ σχέδιο τῆς Ζολὸν εἶναι πολὺ φανταστικό:

— ‘Εγὼ λέω νὰ είχαμε καὶ νένα ἑλικότερο ποὺ νὰ περινοῦσε ἀπὸ πάνω καὶ νὰ μᾶς πετοῦσε μιὰ σχοινένια σκάλα. Νὰ πιανούμαστε σ’ αὐτήν, νὰ μᾶς ἔβγαζε ἔξω καὶ νὰ μᾶς ἔκανε μιὰ βόλτα ... στὰ σύννε φα! Δέν θὰ ήταν πολὺ ωραία τικό;

Τελευταία ἀρχίζει νὰ λέητη γνώμη της κι ἡ λεπτεπίλε πτη Μπουμπού μὲ τὴ στρατιατσαρισμένη ὀδογοούρα. Απ’ αὐτὰ ποὺ λέει φαίνεται πολὺ ἀπογοητευμένη.

— ‘Εγώ, γλύκες μου, λέω νὰ πεθάνουμε καὶ νὰ ἡσυχάσουμε... Εἶναι δὲ μόνος τρόπος γιὰ νὰ βγοῦμε ἀπὸ ἐδῶ μέσα μετὰ συγχωρήσεως!

‘Ο ἀρχοντας τῆς Ζούγκλας μὲ τὸ δυνατὸ μυαλὸ καὶ τὴ μεγάλη πεῖρα, τὴν ἀκούει καὶ τὰ γαλάζια μάτια του φωτίζονται παράξενα:

— Ναί, κάνει συλλογισμένως. Δικηὸ ἔχει αὐτὴ ἡ τρελλὴ. Πρέπει νὰ πεθάνουμε. Κιὰ νὰ σωθοῦμε!

Κι’ ἔξηγει στὸν δυνατὸ ποὺ βρίσκονται στὴν ίδια δύσκολη θέσι μ’ αὐτὸν:

— Δέν σᾶς φαίνεται παράξινο πώς ἐδῶ στὴν καταπακτὴ ποὺ ἔχουν βρῆ πρὶν ἀπὸ μᾶς φρικτὸ θάνατο τόσοι ἄλλοι δυστυχισμένοι ἀνθρώποι δέν ὑπάρχει τίποτε ἄλλο ἐκτὸς ἀπὸ τὰ σπασμένα γυαλιά; Δέν νομίζετε πώς θάπρετε νὰ βρίσκαμε ἐδῶ τὰ πτώματα ἡ ἔστω καὶ τοὺς σκελετούς τους;

**ΖΩΝΤΑΝΟΙ  
ΑΠ' ΤΗΝ ΚΟΛΑΣΙ**

**N**ΑΙ, ΣΥΜΦΩΝΕΙ ο Ταμπόρ. Τι νά γίνωνται λοιπόν όλοι αύτοί που πετιώνται έδω γιά νά βάφουν με τὸ αἷμα τους ταύς σταλακτίτες τοῦ λευκού κακούργου;

— Είναι άπλο, τ' ἀποκρίνεται ο Ταρζάν. Μάλις πεθάνουν ή αιμορραγία τους σταματάει κι' είναι ὄχρηστοι πιά Σίγουρα θὰ τοὺς ἀνεβάζουν τότε ἐπάνω, καὶ θὰ γκρεμίζουν τὰ πτώματά τους στὴ χαράδρα ποὺ δρίσκεται πίσω ἀπὸ τὸ ὑψωμα. Ἀπὸ αὐτὰ θὰ προερχόταν κι' ἡ ἀπαίσια μυρωδία ποὺ χτύπησε στὰ ρουθουδύνια μας ὅταν μᾶς ἔφθασαν σέρνοντας ψηλά στὸ ἄνοιγμα τῆς καταπακτῆς.

— "Ετσι θὰ γίνεται, σιμ φωνεὶ πάλι τὸ Ἐλληνόπουλο κεὶ προσθέτει ἔνα ἀκόμα ἔπιχείρημα ποὺ δικαιολογεῖ τὴν ἐκδοχὴν οὐτῆς:

— Δὲν βγάζουν ἔξω τὰ πτώματα μόνο ἐπειδὴ τοὺς εἰ ναι ὄχρηστα ἀφοῦ ἔχει πάψει πιὰ ἀπὸ τὶς πληγές τους νὰ τρέχῃ αἷμα — μὰ καὶ γιὰ ἔνα ἄλλο, τὸ ἴδιο σοδαρό, λόγο.

— Δηλαδή;

— Γιὰ νὰ μὴ βοίσκουν, οἱ καινούργιοι ποὺ θὰ πέσσουν, καταφύγιο πάνω στὰ σώματα τῶν νεκόων καὶ προστατεύονται ἀπὸ τὰ σπασμένα κοφτερὰ γυαλιά...

— Ναί, κάνει κάπως στενα χωρημένος ο Ταρζάν. Κι' ἔγὼ τὸ εἶχα σκεφτή αὐτό, μὰ βαρέθηκα νὰ τὸ πῶ...



'Ο Μπουτάτα ρίχνει στὴν καταπακτὴ πολλὰ ἀπ' τὰ θαυματουργὰ δότανα ποὺ ξέρει.

Τὴν ἴδια στιγμὴ ἀνθρώπινο ποδοδιλητὸ ὀκούγεται ἀπὸ ἐπάνω, νὰ πλησιάζῃ στὸ ἄνοιγμα τῆς καταπακτῆς.

— Ερχονται, ψιθυρίζει μὲ βιάσι ο ἄρχοντας τῆς Ζούγκλας. Κάνετε δῆλοι τοὺς πεθαμένους. "Ο, τι κι' ὃν συμβῆ μὴ κουνηθῆ καὶ μὴ μιλήσῃ κανένσις..." "Ο, τι κι' ὃν συμβῆ! Πιστεύετε κι' ἔσεις οἱ ἴδιοι πιὰς ἔχετε πεθάνει. Μόνο τότε θὰ τὸ πιστέψουν κι' αύτοὶ καὶ θὰ σωθοῦμε..."

'Η Μπουμπού δὲν κρατιέται νὰ μὴ μιλήσῃ:

— Τὰ βλέπετε λειπόν; Κα λὰ τὸ εἴπα ἔγὼ πῶς μονάχα ὁ θάνατος μᾶς γλυτώνει!

— Σκοσμός!, τῆς ψιθυρίζει ο Ταρζάν.

Σὲ λίγες στιγμὲς ἔνα μπουλούκι ἀφαπάδες τοῦ Νταρούκ

φθάνουν πάνω άπό τὸ στρογγυλὸ ἄνοιγμα. Σκύδουν ἀμέσως καὶ ἀφουγκράζονται. Στὸ βάθος τῆς φρίκτης καταπακτῆς ἐπικρατεῖ ἀπόλυτη καὶ νεκρικὴ ἡσυχία.

— Ψοφήσανε, συμπεραίνει ὁ ἀρχηγός τους. Δέστε γρήγορα τὰ σχοινιά νὰ κατέβουμε, νὰ τοὺς βγάλουμε ἐπάνω καὶ νὰ τοὺς πετάξουμε στὴ χαράδρα. Σὲ λίγο θὰ φέρουν ἄλλους νὰ ρίξουμε κάτω...

Σὲ λίγα λεπτά τῆς ὥρας καὶ οἱ πέντε «ψευτοπεθαμένει» βρίσκονται σωριασμένοι κάτω, ἔξω ἀπὸ τὸ ἄνοιγμα τῆς καταπακτῆς. «Ενας ἀπὸ τοὺς μαύρους μουρμουρίζει:

— Μήπως ζῇ ὀκόμα κανένας ἀπὸ αὐτά τὰ σκυλιά;

Καὶ τραβῶντας τὸ μαχαίρι του προσθέτει:

— Καλοῦ - κακοῦ ἃς τοὺς καρφώσω ἀπὸ κάνα δυὸ φορές στὰ στήθεια.

Ο ἀρχηγὸς ὅμως τὸν ἐμπόδιζει μὲ μιὰ κλωτσιά.

— Δὲν χρειάζεται, θλάκα! Φόφιοι εἰναι. «Ἄν ζούσε κανένας, θάττερε ψεῦμα ἀπὸ τὶς πληγές του...

Καὶ διατάζει:

— Πετάχτε τους λοιπὸν στὴ χαράδρα. Γιατὶ νὰ χασο μεράμεις ἄδικα. Ποέπει νὰ κατέβουμε γρήγορα στὴ σπηλιά. Οἱ ἄλλοι, κάτω, πίνουνε κονιάκ μὲ τὸ Νταρούκ.

Ο ἀράπης ποὺ δέχθηκε τὴν κλωτσιά ἀγορεύει:

— Εγὼ θὰ τοὺς καρφώσω ἐπιμένει. Ο Νταρούκ εἶπε πῶς διν ξεφύγη ἔνας ζωντανὸς

θὰ μᾶς σκοτώσῃ δλους.

— Ναί, ναί, συμφωνοῦν κι' οἱ ἄλλοι μαύροι τοῦ μπουλού κ.ο.ῦ.

Ο ἀρχηγὸς ὑποχωρεῖ:

— «Αἴντε λοιπὸν καὶ γρήγορα, μουρμουρίζει.

### ΣΤΗ ΧΑΡΑΔΡΑ ΤΩΝ ΝΕΚΡΩΝ

**Δ** ΕΝ ΠΡΟΦΘΑΙΝΕΙ ὁ ὅμως νὰ τελειώσῃ τὰ λόγια του. Ταυτόχρονα σχεδὸν ὁ Ταμπάρ, ὁ Ταρζάν, ἡ Γιαράμπα, ἡ Ζολάν καὶ ἡ Μιτουμπού ὀκόμα, πετιῶνται δρθιοι. Οἱ δυὸς ἄνδρες, μὲ τὶς πρώτες γροθιές τους, καὶ τριῶν προλαβούν οἱ ἀραπάδες νὰ συνέλθουν, γκρεμοτσάκιζουν τοὺς μισοὺς ἀπὸ δαύτους στὴ χαράδρα τῶν πτωμάτων. Οἱ ἄλλοι τραβῶνται τὰ μαχαίρια τους γιὰ ν' ἀντιμετωπίσουν τοὺς νεκραναστημένους ὄντιπάλους!

Η Γιαράμπα βοηθάει κι' αὐτὴ μὲ τὶς γροθιές της τοὺς δυὸς ἥρωες. Γκρεμίζει δυὸς μαύρους στὸ βιωμεοδό, βάραθρο. Μὰ κι' ἡ Ζολάν χύνεται σὸν μανισμένη τίγρι ἐπάνω τους καὶ μὲ τὰ νύχια της καταφέρνη νὰ τυλώσῃ ἔναν ἀπὸ αὐτούς. «Υστερα τὸν σπρώχνει μονάχα καὶ πέφτει οὐρλιάζοντας ἀπὸ φρίκη καὶ πόνους στὴ χαράδρα.

Δυὸς, ὅμως, οἱ τελευταῖοι ποὺ ἔχουν ἀπαμείνει, ἔμποδίζουν μὲ τὰ μαχαίρια νὰ τοὺς εθάσουν οἱ γροθιές τοῦ Ταρζάν. Σὲ μιὰ στιγμὴ μάλιστα φέρνουν τοὺς δυὸς ἥρωες σὲ τραγικὰ δύσκολη θέσι: «Αν

ύποχωρήσουν κι' ένα βήμα άκομα, θά γκρεμοτσακιστούν στο δάραθρο. Άν μείνουν έκει, στά χείλη τοῦ γκρεμού πού βρίσκονται, θά δεχθούν στά στήθεια τους τὰ φονικὰ μαχαίρια τῶν κακούργων. Μπροστά γκρεμός καὶ πίσω ρέμα, δητας λένε.

Νὰ ὅμως ποὺ ή σωτηρία τους ἔρχεται ξαφνικὴ κι' ἀνα πάντεχη:

'Η Μπουμπού εἶχε καταφέρει νὰ κρύψῃ κάτω ἀπὸ τὴ χορταρένια φουστα τῆς ἔνα μεγάλο κομμάτι κοφτερό γυαλί ἀπὸ σπασμένη μπουκάλα.

Καὶ νά: Μέ αφάνταστη σβελτάδα δγάζει τὸ γυαλί αὐτὸ καὶ χύνεται ἀκράτητη πίσω ἀπὸ τοὺς δυό μαύρους. Εἶναι ἀκριβώς ἡ στιγμὴ που ἔχουν σηκώσει τὰ μαχαίρια τους γιὰ νὰ τὰ καρφώσουν στὰ στήθη τοῦ Ταμπόρ καὶ τοῦ Ταρζάν.

Δὲν προφταίνουν ὅμως. 'Η Μπουμπού μπορεῖ νὰ είναι λεπτεπίλεπτη, μὰ τὰ μπράτσα τῆς εἶναι γεμάτα μυώνες καὶ νεύρα. Μέ σηκωμένο τὸ χέρι ποὺ κρατάει τὸ φονικό γυαλί φθάνει πίσω ἀπὸ τοὺς δυό μαύρους καὶ τοὺς κτυπάει τὸν ἔνα, μετά τὸν ἄλλον στὸ πίσω μέρος τοῦ κεφαλιού.

— "Ωχ!, κάνουν ταυτόχρονα σχέδον οἱ δυὸ κακούργοι καὶ γέρωντας μπροστά γκρεμοτσακίζονται κι' αὐτοὶ στὴ φρικτὴ χαράδρα τῶν νεκρῶν.

Οἱ πέντε «νεκρωναστημένοι» σύντροφοι ἔχουν σωθῆ, κι' ἐλεύθεροι εἶναι τώρα νὰ

φύγουν...

— Κάτω στὴ σπηλιὰ ἀμέσως!, φωνάζει σὲ τόνο διαταγῆς ὁ Ταμπόρ. Πάμε τώρα νὰ δέσουμε χειροπόδαρα τὸν Νταρού!

Ο ἄρχοντας τῆς Ζούγκλας ὅμως, ἔχει περισσότερο μυαλό καὶ πεῖρα ἀπὸ τὸ ἀτρόμητο 'Ελληνόπουλο. Καὶ τὸν συγκρατεῖ:

— Στάσου!... Εἶναι πολὺ νωρὶς ἀκόμα γιὰ τέτοια τολ μήματα. 'Ο λευκὸς κακούργος εἶναι ωπλισμένος κι' ἔχει πολ λοὺς μαύρους μὰ τὸν βοηθούσουν! 'Εμεῖς εἴμαστε δχι μόνο ἀπροετοιμαστοί μὰ κι' ἔξαντλημένοι ἀπὸ τὸ αἷμα ποὺ χάσαμε...

### ZONTANOI ΑΠ' ΤΗ ΧΑΡΑΔΡΑ

**O** TAPZAN ἔχει δίκηο. 'Ετσι, ἄλοι, μαζί, φεύγουν γιὰ νὰ κρυφούν κάπου σὲ καυμιὰ σπηλιὰ τῆς γύρω περιοχῆς. Κι' ὅταν συνέλθουν, καλά καὶ σκεφθοῦν τὶ νὰ κάνουν, θὰ ξαναγυρίσουν στὴ σπηλιὰ μὲ τοὺς σταλακτίτες.

— Καὶ τώρα ἄς ξαναθυμηθοῦ με τὸ Μπουτάτα ποὺ τὸν ἔχαστομε κορεμασμένον ἀπὸ τὸ σχοινὶ ποὺ ὁ ἴδιος εἶχε στὴν καταπακτή. Εἶχε δῆ πῶς κανένας ἀπὸ τοὺς συντρόφους του δὲν βρισκόταν κάτω καὶ βασάνιζε τὸ μυαλό του γιὰ νὰ ἔξηγησῃ τὴ μαστηρώδη ἔξαφανιστούς.

Τέλος μιὰ ιδέα εἶχε περάσει ἀπὸ τὸ μυαλό του καὶ ψι-

**θύρισε:**

— Βρέ μήπως όταν βρισκό μουν κάτω, ό Πιτσικόκο έφερε έδω τὸν τραμερὸ Νταγιαντούπ;

Βέβαιος τώρα γιὰ τὴ σωτηρία τῶν συντρόφων του ἀνεβαίνει γαντζωμένος ἀπὸ τὸ σκοινὶ, βγαίνει ἐπάνω καὶ κάνει νὰ προχωρήσῃ γιὰ νὰ πάρῃ τὸ δράμο τοῦ γυρισμοῦ στὴ σπηλιὰ τους. Σιγουρά ό Ταμπόρ καὶ ἡ Γιαράμπτα θὰ ἔχουν φθάσει πιὰ ἑκεῖ.

Νὰ ἀμιάντη ποὺ ἀκούει ξαφνικὰ μιὰ ἄγρια φωνὴ καὶ βλέπει δυὸς ἀράπηδες — ἀπ' αὐτοὺς ποὺ οἱ ηρωές μας εἶχαν γκρεμοτσακίσει στὴν χεραδρά — νὰ παρουσιάζωνται μπροστιά καὶ νὰ τοῦ κόβουν τὸ δρόμο:

— Ποιός εἶσαι ἐσύ; Τὶ ζη-



“Ενας μεγάλος φαρμακερὸς σκορπιὸς δαγκώνει τὸ Μπουτάτα στὸ κεφάλι.



‘Ο Μπουτάτα στριφογυρίζει σὰν σεισύρα μπροστά στὸ Νταρούκ.

τᾶς έδω; ρωτάνε άγρια καὶ κάνουν νὰ τὸν ἀρπάξουν στὶς χερούκλες τους.

— Είμαι ό γελωτοπο:ὸς τοῦ ἀφέντη σας!, φωνάζει ό Τσουλούφης τρομοκρατημένος καὶ τὸ βαζεῖ στὰ πόδια: Κατεβαίνει κουτρουβαλώντας ὅπτως μιὰ μαύρη μπάλλα, τὸ ψευτικό καὶ κρύβεται σ' ἕνα ἀπὸ τὰ μεγάλα πυκνὰ σκίνια, ξέω ἀπὸ τὴ μεγάλη σπηλιὰ μὲ τοὺς σταλακτίτες.

Οι μαύροι φθάνουν ἀλαφια σμένοι: σὲ λίγο, μὰ ό μεγαλο κέφαλος νάνος ἔχει γίνει ἀφαντος. Φαντάζονται πώς θὰ προχώρησε πολὺ μπροστά. Καὶ μὲ κατακομματισμένα δίπως είναι τὰ κορμιά τους, ἀπὸ τὴν πτῶσι στὴν χαράδρα, δὲν ἔχουν τὸ κουράγιο

νὰ τὸν κυνηγήσουν ἄλλο...

"Ετσι, μπαίνουν στὴ σπηλιὰ μὲ τὴν ἀπόφεσι νὰ μὴν ποῦν λέξι στὸ Νταρούκ γιὰ ὁ, τι ἔχει συμβῆ." Αν μάθη πώς ἐγήκαν ζωντανοὶ ἀπὸ τὴν κατατακτὴ πέντε ἄνθρωποι, εἶναι ίκανὸς νὰ τραβήξῃ ἀμέσως τὰ πιστόλια του καὶ νὰ τοὺς σωριάσῃ κάτω νεκρούς.

Ποιὸς δὲν φαντάζεται δημως τὴν ἔκπληξι τους στὰν μπαινούντας στὴ σπηλιὰ ἀντικρύζουν τὸ Νταρούκ — ποὺ στὸ μεταξὺ ἔχει συνέλθει — ωνδούσκεται ἀνάσκελα κάτω καὶ δεμένος χειροπόδαρα;

Μόλις τοὺς ἀντικρύζει ἀσχίζει νὰ οὐρλιάζῃ ἄγοια καὶ ἀφρίζοντας ἀπὸ τὸ κακό του:

— Λύστε με, παληόσκυλα.  
Λύστε με νὰ σᾶς σκοτώσω!



Οἱ μαύροι θ' ἀνεβάσουν ἀπ' τὴν κατακόμβη τῶν Κολασμένων τὰ πτώματα τῶν πέντε συντρόφων.



"Η ἀτρόμητη Γισράμπα ζητάει νὰ φτεράξῃ τοὺς μιούρους μὲ τὰ νυχιά καὶ τὰ δόντια της.

#### ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΟΥ ΘΑΝΑΤΟΥ

**O** ΕΝΑΣ ἀπὸ τοὺς δυὸς ἀναπτῆδες βρίσκεται μ' ἓνα πήδημα κοντά του κοι κάνει νὰ σκύψῃ γιὰ νὰ τὸν ἐγειθεώσῃ ἀπὸ τὰ δεσμά. 'Ο ἄλλος δημως τὸν συγκρατεῖ:

— Στάσου, Γιάρο! "Αν τὸν λύσουμε, ὥργά ἡ γούγορα θὰ μάθη πώς μᾶς ξέφυγαν ἀπὸ τὴν καταπακτὴ οἱ μισοπεθαμένοι..."

— Σᾶς ξέφυγαν; σύωλιάζει; πάλι; δ' Νταρούκ, σὰν τοελλός. σὰν μανισσιένος! Θὰ σᾶς σκοτώσω δλους! Κανένανσν δὲν θ' ἀφήσω ζωντανό!

— Τὸν ἀκούς; συνεχίζει διαμύος. Γιατὶ λοιπὸν νὰ τὸν λύσουμε; Γιατὶ νὰ φυτέψῃ δ-

πό δυσό-τρείς σφαῖρες στά κε φάλια μας;

‘Ο πρώτος, ἀράπης ρίχνει μιὰ ματιά τσή ζώνη τοῦ λευκού ἀφέντη τους.

— Ποὺ νὰ τὰ βρῆ τὰ πιστόλια; τοῦ λέει. ‘Η ζώνη του εἶναι ἄδεια. Αὐτοὶ ποὺ καταφεραν νὰ δαμάσουνε καὶ νὰ δέσουνε αὐτὸ τὸ θηρίο, δὲν θὰ ήταν τόσο κουτοὶ νὰ τοῦ ἐψήσουν τὰ πιστόλια καὶ τὸ μαχαίρι.

‘Ο Νταρούκ, ποὺ διεμένος δῆπος δρισκόταν δὲν εἶχε δατιλόφθη πῶς τοῦ ἔλλειπαν τὰ ὅπλα, ἀπὸ θηρίο ποὺ ήταν γίνεται τώρα σκουλήκι. Καὶ τοὺς θερμοπαρασκαλάει μὲ μάτι δουρκωμένο:

— Λύστε με, καλοί μου φίλοι! Λύστε με καὶ θὰ χαρίσω ἀπὸ ἔνα σακούλωτοι χρυσές λίρες στὸν καθένα σαζ...

— Καὶ τὶ νὰ τὸν κάνουμε; ρωτάει ὁ ἔνας μαύρος τὸν ἄλλον, χωρὶς νὰ προσέχουν καθόλου τὰ παρακάλια καὶ τὰ δάκρυα τοῦ Νταρούκ.

‘Ο ὄλλος τραβάει τὸ μαχαίρι του καὶ τ’ ἀποκρίνεται: χαμογελῶντας μὲ σαδισμό:

— Νὰ τοῦ σταματήσουμε τὴν... καρδιά! Εἶναι ἔνα κι’ ἔνα γιὰ νὰ ήσυχάσουμε μιὰ γιὰ πάντα ἀπὸ αὐτὸν. ‘Υστερά νὰ πάρουμε δόσο χρυσάφι ἔχει στὶς βαλίτσες του καὶ νὰ γυρίσουμε στὸ Μεγάλο Λιμάνι. Κι’ οὔτε γάτος, οὔτε ζημιά, πού λένε.

‘Ο ἀπαίσιος Νταρούκ παρακολούει δεμένος τὸ συμβούλιο ποὺ γίνεται γιὰ τὸ θάνατό του κι’ ἀπὸ λευκός,

ποὺ ήταν ἔχει γίνει κίτρινος.

— Ἐμπρός, κάνει ἀποφασισμένος τώρα κι’ ὁ πρώτος ὀυάπης. ‘Ας τελειώνουμε λοιπὸν μιὰ δρα ἀρχήτερα μ’ αὐτόν....

Κι’ ὁ ὄλλος σκύβει μὲ τὸ μαχαίρι γιὰ «νὰ σταματήσῃ τὴν καρδιά του» ὥπως εἶχε πῆ.

Δὲν προφταίνει δύως Τὴν ἴδια στιγμὴ ποδοδολητὸ πολλῶν ἀνθρώπων ἀκούγεται κι’ ὁ γινώριμος στ’ αὐτία τους θόρυβος ἀπὸ τὸ φορτωμένο δίχτυ ποὺ σέρνουν πίσω τους..

‘Ο ἀράπης βάζει φοβισμένος τὸ μαχαίρι στὴ θήκη του, ἐνώ ὁ Νταρούκ ξεθωρεύει κι’ ἀρχίζει νὰ ξεφωνίζῃ τώρα:

— Βοήθεια! Βοήθεια! Μὲ σκοτώνουμε!....

Ἐνα μεγάλο μπουλούκι ἀπὸ μαύρους ποὺ φθάνουν, παρατάνε τὸ καλογεμισμένο δίχτυ τους ἔξω ἀπὸ τὸ δάνοιγμα τῆς σπηλιᾶς καὶ μπαίνουν μέσα.

— Πιάστε τους, οὐλιάνδες! ἡ διεμένος Νταρούκ, δείχνοντας μὲ τὰ μάτια του τοὺς δυὸ δραπάδες. Λίγο ν’ ἀργούσατε θὰ μὲ είχανε σκοτώσει!

‘Ο χρυσὸς τοῦ μπουλούκιον ποὺ μπήκε μέστα, τὸν βλέπε: δεμένουν ἀνάσκελα κάτω καὶ χαμογελάει ίκανοποιημένος:

— Καὶ ποιὸς σοῦ εἶπε, λευκὲ σκύλε, πῶς ἔμεις θὰ σ’ ἀφήσουμε ζωντανό; “Ετσι εύκολα θαρρεῖς πῶς θα ξεχάσουμε τοὺς συντρόφους μας πού έχεις σκοτώσει μὲ τὰ καφτά μολύβια τῶν πιστολιών σου;

‘Ο Νταρούκ καταλαβαίνει τώρα πώς φθάνουν οι τελευταίες στιγμές τής ζωῆς του. Σατανικός και καταχθόνιος ανθρωπός θμως καθώς είναι κάνει μιά στερνή προσπάθεια.

— “Οποιοι ώτο δεάς με λύσουν, φωνάζει στους μαύρους, θά τους μοιράσω τὸ χρυσάφι μου! ”Αν μὲ σκοτώσετε και τὸ μοιραστήτε ὅλοι, οὔτε ἀπὸ πενήντα λίρες δὲν θά πάρῃ ὁ καθένας σας...

Και τὸ κόλπο του πάνει. Ταυτόχρονα σχεδὸν ὅλοι οἱ νεοφερμένοι μαύροι χύνονται πάνω στὸν «ἀρχηγό» τους και στοὺς διὸ πρωτους ἀραπάδες και τοὺς κατακομματικούς μὲ τὰ μαχαίρια τους. Υστερα σκύδουν πάνω ἀπὸ τὸν Νταρούκ κόδουν τὰ σχοινιὰ ποὺ δ Μπουτάτα τὸν είχε δέσει και τὸν βοιθάνε νὰ σηκωθῇ.

— Αφέντη Νταρούκ, τοῦ αναφέρει ἔνας ἀπ' αὐτούς, οἱ διὸ ἄνδρες κι οἱ τρεῖς γυναικεῖς ποὺ τοὺς εἶχαμε ρίξει χθές τὴν νύχτα στὴν καταπακτή, κατάφεραν κι ἔφυγον...

— Πῶς; κάνει ἔξω φρενῶν ὁ λευκὸς κακούργος. Δέν είναι τιὰ μέσσα στὸ λάκκο μὲ τὰ γυαλιά;

— “Οχι δέβαισ, τ’ ἀποκρίνεται δ μαύρος. Τοὺς εἴδαμε νὰ περνῶνται κάτω ἀπ’ τὸ δέντρο ποὺ εἶχαμε στήσει καρτέρι και ρίξαμε πάνω τους τὸ δίχτυ.

— Τοὺς ξαναπιάστε; ρωτάει μ’ ἀγωνία δ Νταρούκ.

— Ναι... “Εξω ἀπ’ τ’ ἄνοι-

γμα τῆς σπηλιᾶς τοὺς ἔχουμε.

‘Ο λευκὸς κακούργος ἀρπάζει ἀπ’ τὴ ζωὴν ἐνὸς ἀράπη τὸ μαχαίρι του και κάνει νὰ βγῆ ἀπ’ τ’ ἄνοιγμα τῆς σπηλιᾶς γιὰ νὰ τοὺς κατασπαράξῃ. Δὲν προφθάνει ὅμως νὰ βγῆ ἔξω, γιατὶ μιὰ τρομακτικὴ γροθιὰ ποὺ δέχεται στὸ πρόσωπο τὸν ἀναποδογυρίζει.

Ποιός τὸν χτύπησε; Τι είχε συμβῆ ἄραγε;

### ΤΡΟΜΑΚΤΙΚΗ ΠΑΛΗ!

**T**ΗΝ ἀπάντησι στὰ ἐρωτήματα αὐτὰ θὰ τὴν ἔχετε ἀν θυμηθῆτε πῶς ὁ Μπουτάτα, κυνηγημένος ἀπ’ τοὺς διὸ μαύρους —ποὺ δὲν ζούν πιά— εἶχε τρυπώσει και κρυφτῆ στὸ ίδιο μέγαλο πικνὸ σκίνο ποὺ εἶχε κρύψει τὰ διὸ πιστόλια και τὸ μαχαίρι τοῦ Νταρούκ.

“Ετσι, ὅταν βλέπει νὰ ξαναφέρνοιν τοὺς συντρόφους του γιὰ δεύτερη φορὰ πιασμένους στὸ δίχτυ και νὰ τοὺς παρατάνε ἔξω μπαίνοντας γρήγορα στὴ σπηλιά, βγαίνει ὡς τὴν κρυψίδαν του κροτωντας τὸ μαχαίρι τοῦ κακούργου. Τοὺς πλησιάζει ἀγέρωχος και τοὺς ρωτάει σοβαρά - σοβαρά:

— Μήπως θέλετε νὰ κόψω τὸ δίχτυ και νὰ βγῆτε ἔξω;

— Γρήγορα βλάκα, τοῦ κόνει ὁ Ταμπόρ!

— Τσακισου κτῆνος, προσθέτει δ Ταρζάν.

‘Ο Τσουλαύφης θυμώνει:

— «Βλάκω» ό ενας, «κτήνες» ό δόλλος! Τότε καθήστε έκει πού καθόσαστε! Και γυρίζει γά φύγη... ‘Η φωνή σύμως τής λεπτεπίλεπτης Μπου Μπούς τὸν σταματάει:

— Καλὲ στάσου, γλύκα μου! “Ανοιξει μονάχα μιὰ μικρὴ τρυπούλα στὸ δίχτυ. “Οσε νὰ χωρέσω ἐγὼ ποὺ εἰμαι λεπτούλα καὶ χαριτωμένη!

‘Ο Μπουτάτα τὸ δρίσκει λογικὸ καὶ ξαναγυρίζοντας σκύβει γιὰ νὰ κόψῃ τρία-τέσσερα μόνο «μάτια» τοῦ διχτυοῦ.

‘Η Γιαράμπα ὅμως ποὺ βρίσκεται πιὸ κοντά, βγάζει τὸ χέρι της ἀπότομα καὶ τοῦ ἀρπάζει τὸ μαχαίρι. ‘Αμέσως ὀρχίζει νὰ κόβῃ αὐτὴ ἔνα-ἔνα, τὰ χοντρὰ σχοινιὰ γιὰ ν' ἀνοίξῃ τὸ δίχτυ.



‘Ο Ταμπὸρ ὑποδέχεται τὸν Νταρούκ μὲ μιὰ τρομακτικὴ γροθιά.

— Τώρα θὰ δῆς τί θὰ πάθης, φωνάζει ὁ Ταρζάν στὸν Μπουτάτα, ποὺ μὲ δυὸ - τρία γρήγορα πηδήματα φθάνει καὶ ξανακρύβεται τρομοκρατημένος στὸ κοντινὸ μεγάλο σκίνο.

Σέ λίγες στιγμές οἱ δυὸ δάνδρες κι' οἱ τρεῖς κοπέλλες δρίσκονται ἐλεύθεροι ἔξω ἀπὸ τὸ δίχτυ. ‘Ο Ταμπὸρ κι' ὁ Ταρζάν κρύβονται ἔξω ἀπὸ τὸ νοιγμα τῆς σπηλιᾶς καὶ παρακολουθοῦν μέσα τοὺς μαύρους ποὺ σκοτώνουν τὸν ἄρχη γῳ καὶ τοὺς συντρόφους τους καὶ ἐλευθερώνουν τὸν δεμένον Νταρούκ.

‘Η Γιαράμπα ἔχει πάρει θὲ εἰ: δίπλα στὸ ‘Ελληνόπουλο κι' ἡ Ζολὰν πλάι στὸν ἄρχον τα τῆς Ζούγκλας, ἔτοιμες νὰ τοὺς βοηθήσουν ἀν παρουσία στὴ ἀνάγκη.

Μονάχα ἡ Μπουμπού ἀδία φορεῖ γιὰ ὅλα αὐτὰ καὶ προχωρεῖ ἔξω φρενῶν γιὰ τὸ σκίνο ποὺ εἶδε πρὶγ ἀπὸ λίγες στιγμές, νὰ κρύβεται ὁ «ἄρραβνωναστήρ» της. ‘Ετοι φθάνει ἔκει, χώνει τὸ μακρὺ κόκκαλιόρικο χέρι της κάτω ἀπὸ τὰ πυκνὰ κλαδιά του καὶ τὸ ξαναβγάζει κρατῶντας τὸν μεγαλοκεφαλὸ ἀπὸ τὸ τσουλοῦ φι.

— “Ελσ ἔδω, γλύκα μου, τοῦ λέει. “Ελσ νὰ σὲ μάθω ἔγων νὰ μᾶς κάνης ὄλλοτε τέτοια «γυμνάσια».

Καὶ κρατῶντας τὸν γεράτη πότι τὴ θρυλικὴ φούντα τοῦ χοντροῦ κεφαλιοῦ του, ἀρχίζει νὰ τὸν στριφογυρίζῃ στὸν ἀέρα, γιὰ νὰ τὸν ἔκσφενδονίσῃ

μακριά.

Τὴν ἴδια στιγμὴν δὲ Πιτσικό κο φθάνει ἀλαφιασμένος πάνω στὸ μικροσκοπικὸ ἀλογατάκι του καὶ ξεφωνίζει:

—'Ο Νταγιαντούπ! "Ερχεται δὲ φοβερός Νταγιαντούπ

Ταυτόχρονα σχεδὸν δὲ ἐλευθερωμένος Νταρούκ, σφίγγον τας τὸ μαχαίρι πρὸν ἀρπάξεις ἀπὸ τὴν ζώνη τοῦ αράπη, κανεὶς νὰ δηγῇ ἀπὸ τὸ σανοιγματῆς σπηλιᾶς. Νομίζει πῶς θὰ δρῇ μέσα στὸ δίχυτον τοὺς πέντε συντρόφους γιὰ νὰ τοὺς σπαράξῃ. Τὸ ἀτρόμητο ὄμως Ἐλληνόπουλο προφτάσινει — ὅπως εἴδωμε — μὲ μιὰ γροθιὰ του καὶ τὸν γκρεμοτσάκιζει κάτω.

Αἱμεσως δημως ἀρχίζουν νὰ δηγίνουν κι' οἱ μαύροι ἀπὸ τὴ σπηλιὰ γιὰ νὰ προστατεύσουν τὸν «ἀφέντη» ποὺ πίστε φων πῶς θὰ τοὺς μοιράσῃ τὸ χρυσάφι του.

Ο Ταμπὸρ κι' δὲ Ταρζάν τοὺς ὑποδέχονται μὲ γροθιές καὶ... καταφέρουν νὰ σωριάσουν ἀρκετοὺς ἀπὸ αὐτοὺς κάτω.

Η Μπουμπού βλέποντας τὸ κακὸ ποὺ γίνεται, σταματάει νὰ στριφογυρίζῃ τὸν μεγαλοκφαλό, ποὺ γρήγορα καὶ τοσφέρει νὰ ξεφύγῃ ἀπὸ τὸ χέρι της καὶ νὰ κρυφτῇ τρέχον τας σὸν λαγός, στὸ ἴδιο σκίνο.

Στὸ μεταξὺ δὲ Ταμπὸρ κι' δὲ Ταρζάν ἔχουν ἀρχίσει μιὰ τρομακτικὴ καὶ θανάσιμη πάλη μὲ τὴν Νταρούκ, ποὺ ἔχει ξαναπεταχτῆ ὅρθιος καὶ μὲ



Μόνον δὲ Ταμπὸρ μένει στὴ θέση του καὶ κυττάζει μὲ δέος τὸν τρομακτικὸ Νταγιαντούπ ποὺ πλησιάζει.

Τοὺς ἀραιάδες του ποὺ κρατάνε ὅλοι φονικὰ μαχαίρια.

### Ο ΤΡΟΜΕΡΟΣ ΝΤΑΓΙΑΝΤΟΥΠ!

**Η** ΓΙΑΡΑΜΠΑ, κι' ἡ Ζολάν σκαρφαλώνουν γρήγορα πάνω σ' ἔνα ἀπὸ τὰ λιγοστὰ δέντρα ποὺ δρίσκονται ἔξω ἀπὸ τὴ σπηλιὰ καὶ κόβουν διὸ χοντρὰ κλαδιά. Πηδοῦν σβέλτες κάτω καὶ τοσέχοντας τὰ βάζουν στὰ χέρια τῶν δυὸ συντρόφων τους.

Τὸ 'Ἐλληνόπουλο κι' δὲ ἀρχοντας τῆς Ζούγκλας τ' ἀρπάζουν καὶ σκορπίζουν τὸν δλεθρὸ μ' αὐτὰ στὸ μπουλαύκι τῶν μαύρων. "Ενας ἀπ' αὐτοὺς, καθὼς κάνει νὰ κτυπήσῃ μὲ τὸ μαχαίρι του τὸν Ταμπὸρ, μπαίνει τυχαίας μπρο-

στά του ό Ναρούκ και δέχεται τὸ κτύπημα στὴ ράχι του. Σωριάζεται βαρειά τραυματισμένος κι' ἀρχίζει νὰ σφαδάζει ούρλιάζοντας ἀπαίσια κι' συντριχιαστικά.

Οι μαύροι τοῦ μπουλουκιοῦ δὲν ήταν περισσότεροι ἀπὸ δέκα -δώδεκα. Οι μισοὶ σπάραζαν κάτω ἀπὸ γροθίες η κτυπήματα ροπάλων. Κι' οἱ ὄλοι μισοὶ δὲν θ' ἀργούσαν νὰ βρούν τὴν ἴδια τύχη.

'Ο Ταρφάν κι' ό Ταφμπόρ είναι βέβαιοι πιὰ πώς γρήγορα θὰ μπορέσουν νὰ τοὺς δαμάσουν και νὰ φύγουν ἐλεύθεροι ἀπὸ τὸ τραγικό αὐτὸ μέρος.

'Άλλοι μόνο ὅμως... Ξαφνικά καινούργια ποδοβολητά σκυύγονται νὰ πλησιάζουν ἀπὸ διὺ διαφορετικὲς τώρα κατευθύνσεις. Καὶ σὲ λίγο δυὸ και νούργια μπουλούκια ἀπὸ τὴν ἀτελείωτη στρατιὰ τῶν ἀραπάδων τοῦ Ναρούκ, παρουσιάζονται.

Βλέπουν τὸ κακὸ ποὺ γίνεται στοὺς συντρόφους τους και τραβῶντας κι' αὐτοὶ τὰ φονικά μαχαίρια χύνονται πάνω στοὺς δύο φοβερούς κι' ἀκατάβλητους ἥρωες!

Τὸ ἀτράμητο 'Ελληνόπουλο κι' ό ύπεροχος ἄρχοντας τῆς Ζούγκλας, δρίσκονται ξαφνικά τώρα σὲ ἀφάνταστα τραγική θέσι. Ἀπὸ στιγμὴ σὲ στιγμὴ οἱ ὅμετρητες ἀστραφτερές λάμες τῶν μαχαιριών ποὺ τοὺς ἔχουν κυκλώσει, θὰ τοὺς σωράσουν κάτω φρικτὰ κομματισμένους. Καμμιὰ ἐλπίδα σωτηρίας δὲν τους ἔχει ἀπομείνει πιὰ!...

'Η Γιαφάμπτα βλέπει τὸ κακὸ ποὺ πρόκειται νὰ συμβῇ και τὴ ἀπόγνωσι σαλεύει τὸ λογικά της. Χωρὶς ὅπλο στὰ χέρια χύνεται σὰν μανιασμένο θηρίο στοὺς μαύρους κι' ἀρχίζει νὰ τους ξεσχίζῃ μὲ τὰ ώχια και τὰ δόντια της. 'Η Ζολάν ποὺ τὴ βλέπει, ζηλεύει τὴν ύπεροχη αὐτοθυσία της και χύνεται κι' αὐτή, πασχίζοντας νὰ κάνῃ τὸ ἴδιο στὸν πρώτο ἀράπη ποὺ δρίσκεται μπροστά της.

'Ακόμα κι' ἡ Μπουμπού δέ μπορεῖ νὰ μείνη οὐδέτερη στὸ μακελειό ποὺ γίνεται. Κι' ἀρ πάζοντας ἀπὸ κάτω μιὰ πέτρα, πέφτει μέσα στὸ σωρὸ τῶν μαύρων, ξεφωνίζοντας ἄγρια:

— Πίσω, γλύκες μου, και σᾶς ἔφαγα!

Τὴν ἴδια στιγμὴ ό κωμικό τραγικὸς Μπουτάτα ποὺ βρίσκεται κρυμμένος κάτω ἀπὸ τὸ σκίνο, χάνει τὴν ύπομονή του. 'Αρπάζει τὰ δυὸ πιστόλια, πετιέται ἔξω κι' ἀρχίζει νὰ πυροβολῇ, κρατώντας ἀπὸ ἔνα στὸ κάθε χέρι του. Μερικές ἀπὸ τὶς σφαίρες του κτυποῦν κατὰ λάθος πάνω στοὺς ἀστρίπηδες και τοὺς σωράζουν κάτω βαρειά τραυματισμένους. Οι ὄλοι συνεχίζουν τὴν πάλη τους χωρὶς, όχι νὰ τρομοκρατηθοῦν, μὰ σύτε, καὶ νὰ ζητησυχησουν. Τόσο εἰναι τυφλωμένοι ἀπὸ τὴ λύσσα και μανία τους νὰ σκοτώσουν τοὺς τρομερούς αὐτοὺς λευκούς.

Ξαφνικά βαρύν κι' ἀργὸ ποδοβολητὸ σύνθρωπου ἀκούγεται νὰ πλησιάζῃ. Καὶ ταυτά-

χρονα ή φωνούλα τοῦ Πιτσικάκου:

— Ο Νταγιαντούπ! "Ερχεται δ Νταγιαντούπ!

Οι μανισμένοι μαύροι στα ματάνε άμεσως τη φονική μάχη τους. Κυτταζουν μὲ τρόμο καὶ φρίκη πρὸς τὸ μέρος ποὺ ἀκούγεται τὸ βαρύ ἄργο ποδοβολητό καὶ τὸ βάζουν σὲν τρελλοι στὰ πόδια νὰ σωθοῦν Ἀκόμα κι' αὐτὸς ὁ βαρειὰ τραυματισμένος Νταρούκ πετιέται δρόσιος καὶ τρέχει τρικλίζοντας πίσω τους.

Τὸ παράξενο ποδοβολητὸ πού κάνει τὴ γῆ νὰ τρέμῃ, ἀ-

κυύγεται τώρα πολὺ κοντά. Ό Μπουτάτα, ή Μπουμπού ή Ζολάν κι' αὐτὴ ἀκόμα ή Γιαράμπα ἀντικρύζοντας τὸν τρομό Νταγιαντούπ τὸ βάζουν στὰ πόδια νὰ σωθοῦν.

Ο Ταρζάν τρέχει ξοπίσω τους φωνάζοντας:

— Σταθῆτε! Μή φεύγετε. Δέν εἶναι τίποτα!

Καὶ ἀκολουθῶντας τους χάνεται κι' αὐτὸς πίσω ἀπὸ τὴν πυκνή κι' ἄγρια βλάστησι.

Μονάχα δ Ταμπὸρ μένει ἀκίνητος στὴ θέσι ποὺ βρίσκεται κυττάζοντας μὲ δέος τὸ τρομακτικὸ δν ποὺ πλησιάζει.

### Τ Ε Λ Ο Σ

ΝΙΚΟΣ Β. ΡΟΥΤΣΟΣ

Αποκλειστικότης: Γεν. Έκδοτικαὶ Επιχειρήσεις Ο.Ε.

# Ο ΜΙΚΡΟΣ ΤΑΡΖΑΝ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΞΩΤΙΚΑΛΑΣ

## ΚΥΚΛΟΦΟΡΕΙ ΚΑΘΕ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

Γρ.: Λέκκα 22—”Έτος Ιον—Τόμος Ζος—Άρ. 20—Δρ. 2

Δημοσιογραφ. κώδ. Δ)υτής: Στ. Ανευθουράς, Φαλήρου 41, Οικονομικός Δ)υτής: Γεώργ. Γεωργιάδης, Σφιγγός 38. Προϊστάμενος τυπογρ.: Λ. Χωτζεβασίλειου, Τατσούλων 29, Ν. Σμύρνη.  
ΔΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΡΙΤΑΓΑΙ: Γ. Γεωργιάδης, Λέκκα 22, Αθήναι.

Στὸ ἐπόμενο τεῦχος ἀριθμὸς 21 ἡ ἐμφάνισις τοῦ τρομεροῦ

## ΝΤΑΓΙΑΝΤΟΥΠ

Τὴν ἔρχομενη Παρασκευὴ κανεὶς δὲν πρέπει νὰ μείνῃ ποὺ νὰ μὴ διαβάσῃ:

## «ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΤΗΣ ΚΑΚΙΑΣ»

Εἶναι ἀδύνατον νὰ φανταστῆτε τὴν πλοκήν τὴ δράση, τὴν ἀγωνίαν καὶ τὸ μυστήριο τοῦ καταπληκτικοῦ καὶ συναρπαστικοῦ σύτευκτου τεύχους. Ἐπὶ πλέον καὶ ἡ ἐμφάνισις τοῦ τρομακτικοῦ:

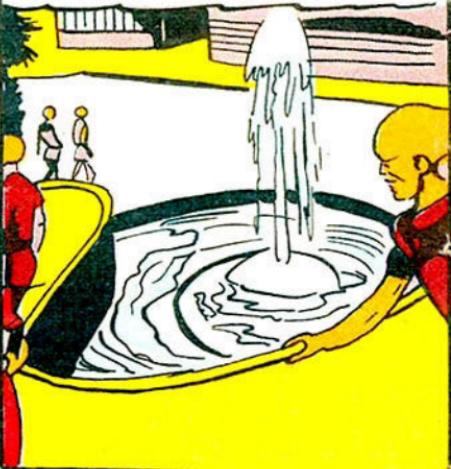
## ΝΤΑΓΙΑΝΤΟΥΠ

ποὺ θὰ σᾶς κάνη νὰ μείνετε κατάπληκτοι.

ΓΗΝΕ ΣΕ ΧΑΙΡΕΤΩ.. ΕΙΜΑΙ Ο  
ΧΟΡ-ΤΑΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΑΠΟ-  
ΠΟΝΑ Δ ΕΝΑ ΠΛΑΝΗΤΗ ΣΤΟ  
ΣΥΣΤΗΜΑ ΤΟΥ ΣΙΡΙΟ.. ΣΟΥ ΜΕ-  
ΤΑΒΙΔΑΣΑΜΕ ΤΗΛΕΠΑΘΗΤΙΚΟΣ  
ΣΚΕΨΕΙΣ ΜΑΣ, ΑΠΟ ΕΝΑ  
ΔΙΣΚΟ ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΗ ΓΗ !  
ΣΑΣ



ΑΙΩΝΕΣ ΠΡΙΝ Ο ΛΑΟΣ ΜΟΥ ΖΟΥΣΕ  
Σ' ΈΝΑ ΠΛΑΝΗΤΗ ΣΤΟ ΔΙΚΟ  
ΣΑΣ ΗΛΙΑΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΤΟΝ ΑΠΟ-  
ΠΟΝΑ ΠΟΥ ΉΤΑΝ ΜΕΤΑΞΥ ΑΡΕ-  
ΩΣ ΚΑΙ ΔΙΟΣ.



ΕΙΧΑΜΕ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟ ΟΤΑΝ ΟΙ Ε-  
ΠΙΣΤΗΜΟΝΕΣ ΜΑΣ ΕΚΑΝΑΝ  
ΜΙΑ ΓΡΟΜΕΡΗ ΑΝΑΚΑΛΥΨΗ.

Ο ΠΛΑΝΗΤΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΜΕ-  
ΜΑΣ ΘΑ ΕΙΧΑ- ΤΟΙΚΗΣΩΜΕ  
ΓΗ ΣΕ ΕΝΑ Η-  
ΣΤΟΝ ΣΙΡΙΟ ! ΕΙ-  
ΛΙΑΚΟ ΣΤΟΣ.  
ΝΑΙ ΤΟ ΜΟΝΟ  
ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΟΥ  
ΕΧΕΙ ΕΝΑ ΠΛΑ-  
ΝΗΤΗ ΣΥΓΓΕΝΗ  
ΜΕΤΟΝ ΑΠΟΛΩ-  
ΝΑ.



ΡΥΓΑΜΕ ΑΚΡΙΔΟΣ ΣΤΗΝ ΩΡΑ  
... ΠΙΣΩ ΗΛΑΣ Ο ΑΠΟΛΩΝ  
ΕΚΡΗΓΝΥΤΑΙ.

